

1



‘Petit Planète’ · 1954-1980s

Edited and designed by Chris Marker and Juliette Caputo



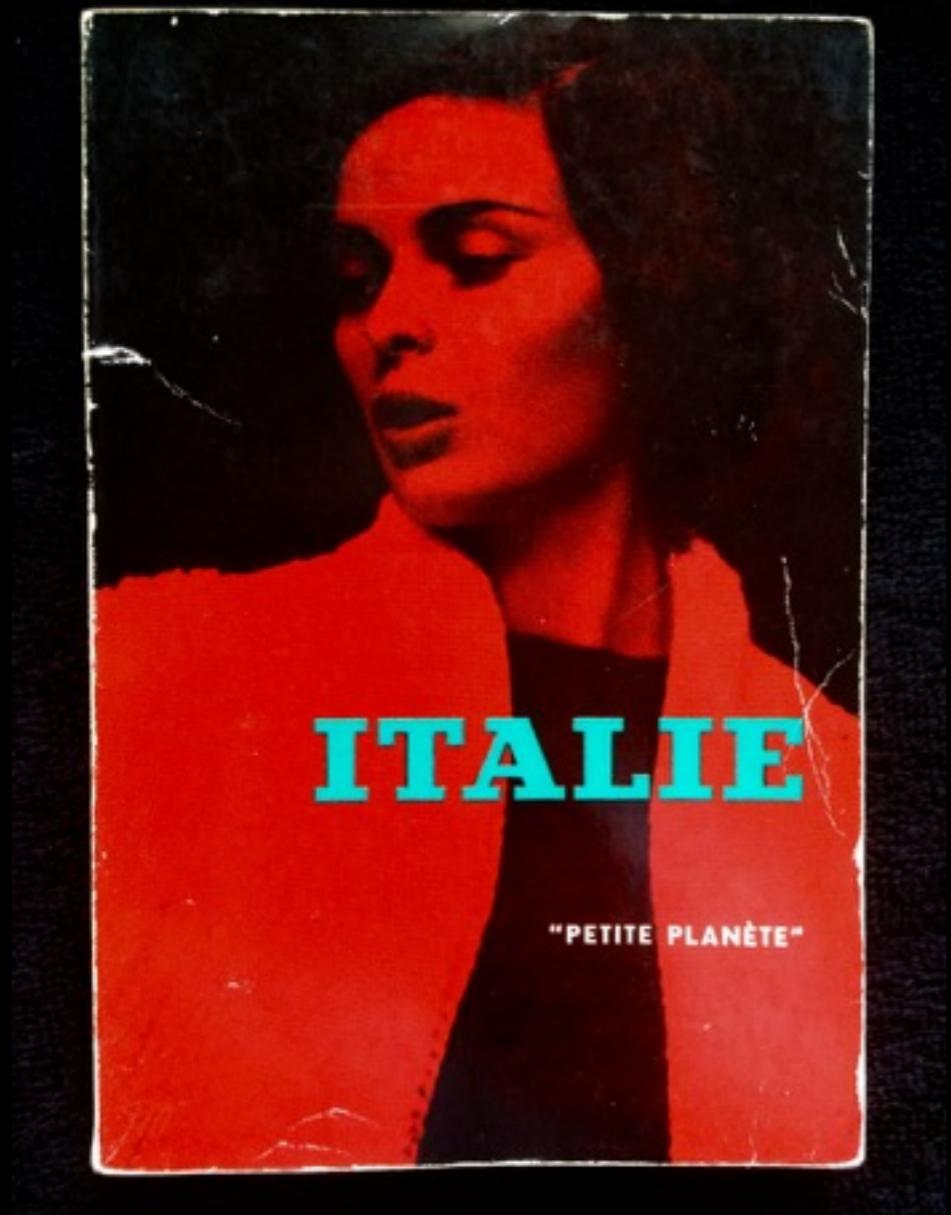
La Jetée (The Pier) · 1962  
Chris Marker



Le Fond de l'air est rouge (A Grin Without a Cat) · 1977  
Chris Marker



Sans Soleil (Sunless) · 1983  
Chris Marker



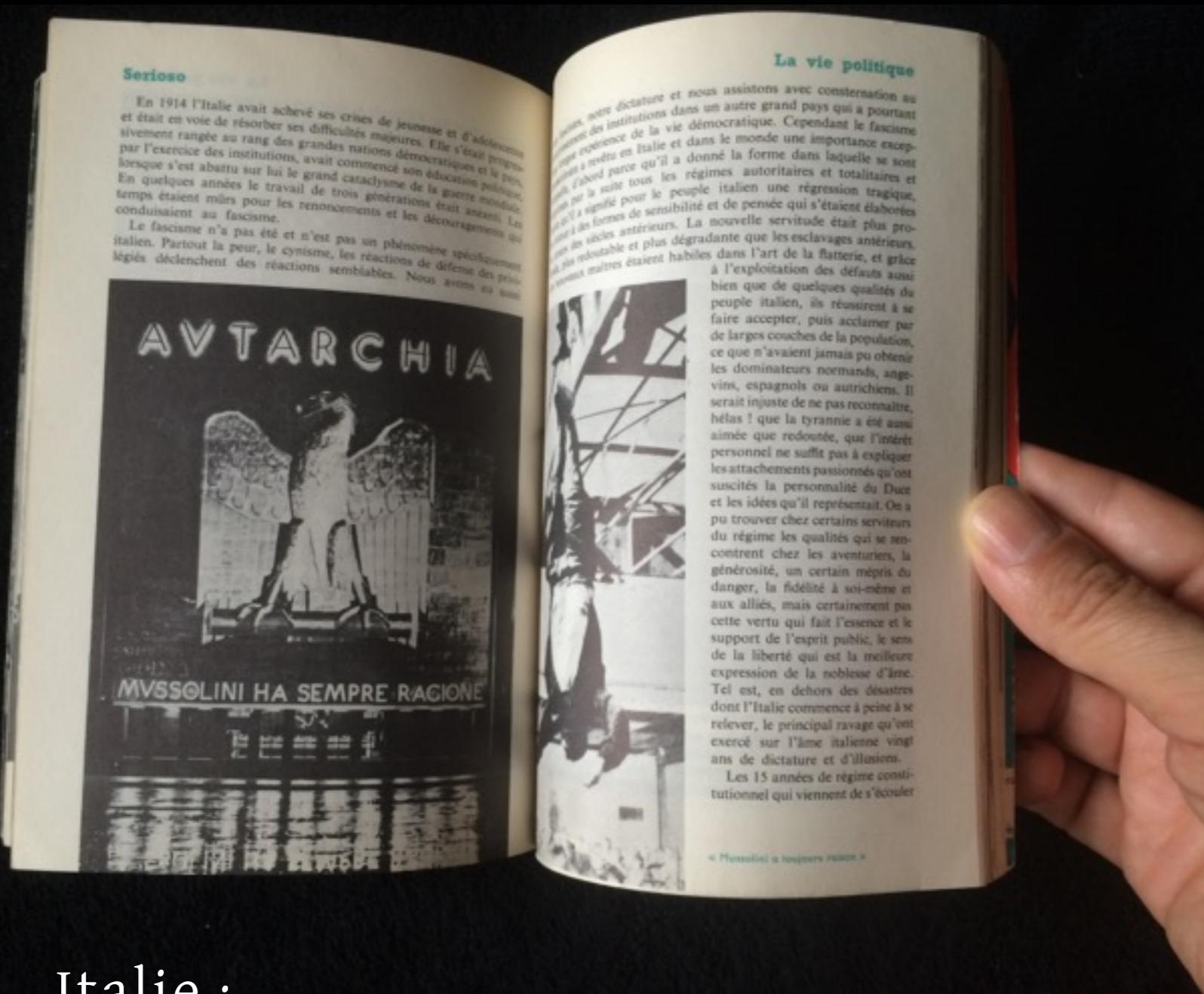
Italie ·



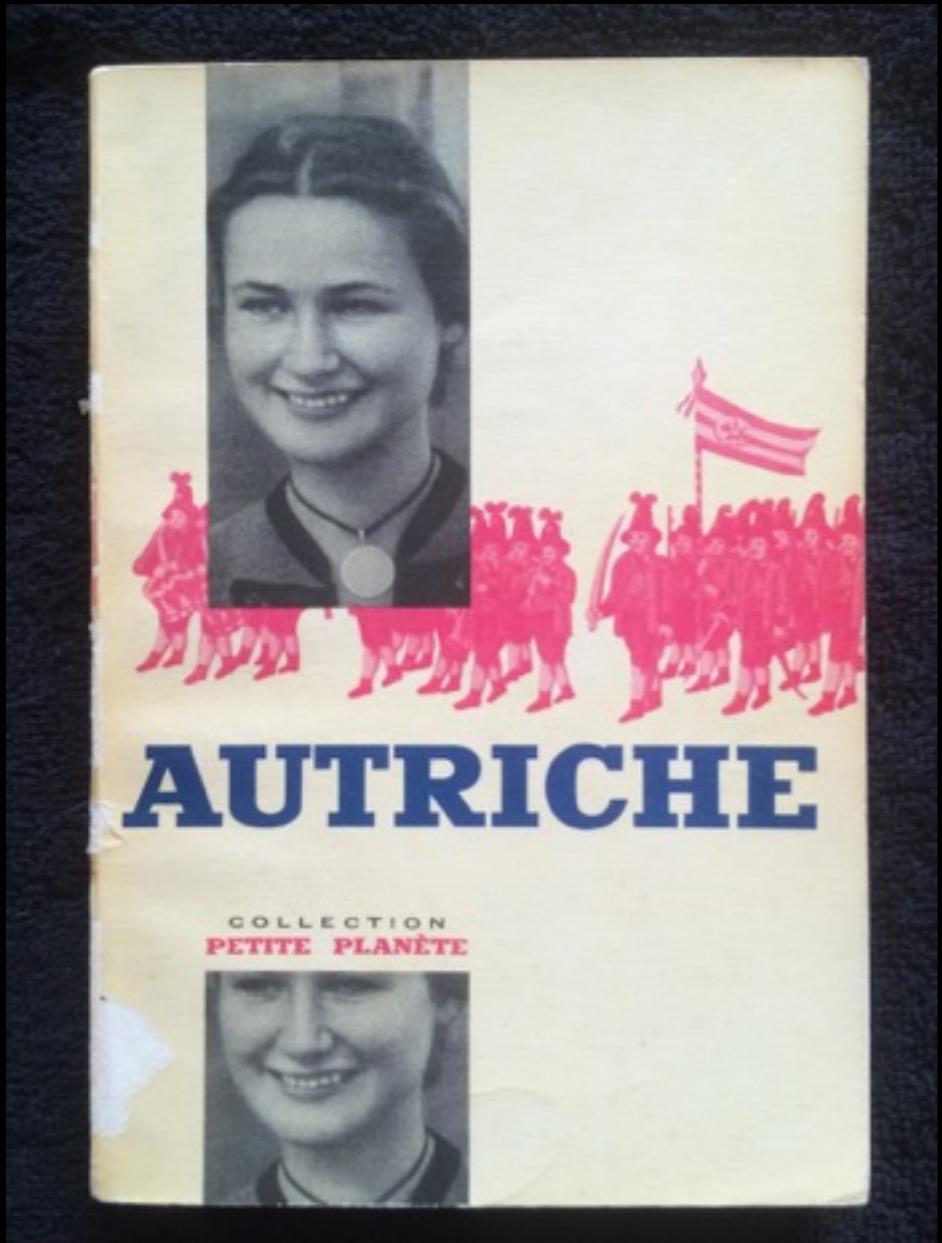
Italie ·



RESOURCES NATIONALES



Italie ·



Autriche ·



## Styrie et ski

**A**L'EST ET AU NORD DE LA CARINTHIE se trouve la Styrie, pays de montagnes et de forêts immenses, d'où son surnom de Verte Styrie. C'est le pays fédéral préféré des chasseurs, à cause de sa richesse en gibiers de montagne, et des Autrichiens en vacances, à cause de ses prix de pension très bas. Les étrangers ne représentent que 8 % des touristes de ce pays et ce pourcentage serait encore plus petit si la Styrie ne possédait pas un tout petit bout du fameux Salzkammergut : Bad Aussee, station estivale et thermale ravissante au bord d'un petit lac. Le pays est actuellement en train de moderniser et de perfectionner ses installations hôtelières et touristiques. Il possède en Mariazell, le plus célèbre lieu de pèlerinage d'Europe Centrale qui attire plus de 100.000 visiteurs par an, un centre touristique important, d'autant plus que Mariazell est en même temps une excellente station climatique et de sports d'hiver. Mais, sous le régime nazi, on voyait d'un mauvais œil tout ce qui dénotait un trop grand attachement à l'église et, après la guerre, l'impossibilité d'utiliser la ligne de chemin de fer directe St. Pölten - Mariazell (St. Pölten se trouve en zone d'occupation soviétique et Mariazell en zone d'occupation anglaise) fit subir une éclipse à ce lieu de pèlerinage.

Bien que la moitié du pays soit couverte de forêts, l'industrie du bois et de ses dérivés (cellulose, papier, etc.) n'est pas l'industrie principale. Elle participe tout de même pour environ 40 % à la production autrichienne globale de ces matières. Ce sont les produits de son sous-sol qui constituent la richesse de la Styrie : charbon, lignite, magnésite, et le minerai de fer. Le gisement de

101

Autriche ·

## Le Roi des Aulnes

"Und bist du seit viele  
So beschick' Gott."  
Gottlieb, Adalbert

**E**n 1918, L'EUROPE CENTRALE avait été secouée par les révoltes sociales d'une part, et l'aspiration à l'indépendance des différentes nationalités d'autre part. A quelques kilomètres à l'est de Vienne s'était installé le régime communiste de Béla Kun en Hongrie. En Allemagne, le mouvement Spartacus avait failli renverser le nouveau régime. Il se forma alors en Autriche des groupements de francs-tireurs qui se recrutèrent surtout parmi les adversaires du « nouvel ordre », officiers impériaux, soldats privés de leurs titres, réactionnaires haïssant autant les socialistes démocrates que les Juifs et les peuples « inférieurs » qui s'étaient séparés de l'Empire, et quelques vrais patriotes entraînés par l'idée de défendre les frontières menacées au Sud par la Yougoslavie, et qui trouvaient trop inerte le parti chrétien-social. De ces groupements qui prirent une allure fasciste comme en Allemagne et comme en Italie, sortit la *Heimwehr* (Milice Patriotique), dirigée par le comte de Starhemberg. Les socialistes avaient vite reconnu le danger inhérent à une telle milice bien pourvue d'armes, dans un pays ne possédant qu'une très petite armée. Ils redoutèrent en plus de l'attrait du non prestigieux de Starhemberg — son ancêtre n'avait-il pas sauvé Vienne et l'Europe des Turcs? — l'attrait général que pouvait exercer tout mouvement prônant le patriotisme et la camaraderie, si une jeunesse vivant dans un pays ruiné dont l'avenir était incertain. Ils créèrent donc de leur côté le *Schutzbund* (Union Protectrice) qui groupait leurs militants. Si la Heimwehr avait Starhemberg, le Schutzbund avait Körner, ancien général impérial devenu social-démocrate (l'actuel président de la République

64



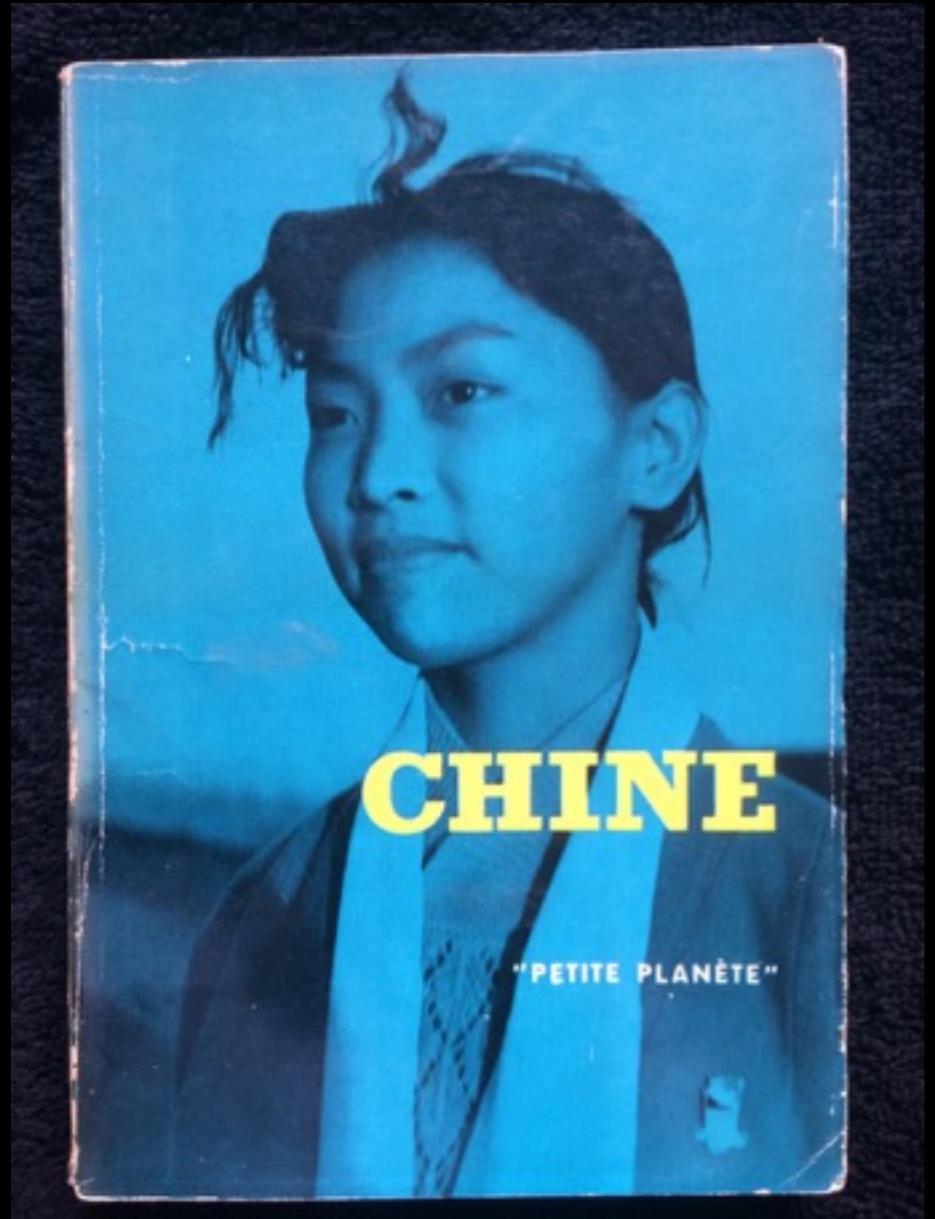
Il est certain que le parti social-démocrate n'avait pas constitué cette Union Protectrice dans un but offensif. Il détenait le pouvoir et il était tout sauf révolutionnaire. Ses dirigeants provenaient de la bourgeoisie et étaient les adversaires de toute violence qui, selon eux, ne pouvait servir que les communistes dans lesquels ils voyaient leurs pires ennemis.

Dès 1919 le gouvernement fédéral fut entre les mains des chrétiens-sociaux. En 1922, le président du parti chrétien-social, Mgr Seipel, ancien professeur de Théologie et aumônier des Dames du Sacré-Cœur, devint chancelier. Sous son gouvernement le miracle autrichien s'était accompli : l'inflation était arrêtée, le budget équilibré. Il avait fallu que Mgr Seipel entreprît plusieurs voyages à l'étranger pour convaincre les hommes d'État des autres pays qu'il fallait aider l'Autriche, brandissant ici la menace qu'elle allait devenir la proie des bolcheviks, et là que ce pays catholique allait être absorbé par l'Allemagne protestante, pour qu'on se décidât à lui allouer des crédits. Le peuple travailleur, optimiste, avait fait le reste : l'Autriche vivait, mal, mais elle vivait. La majorité dont jouissait le parti chrétien-

65

AUTRICHE. - 3.

## Autriche ·



Chine ·

COURT-MÉTRAGE 2

Images de la Révolution Chinoise

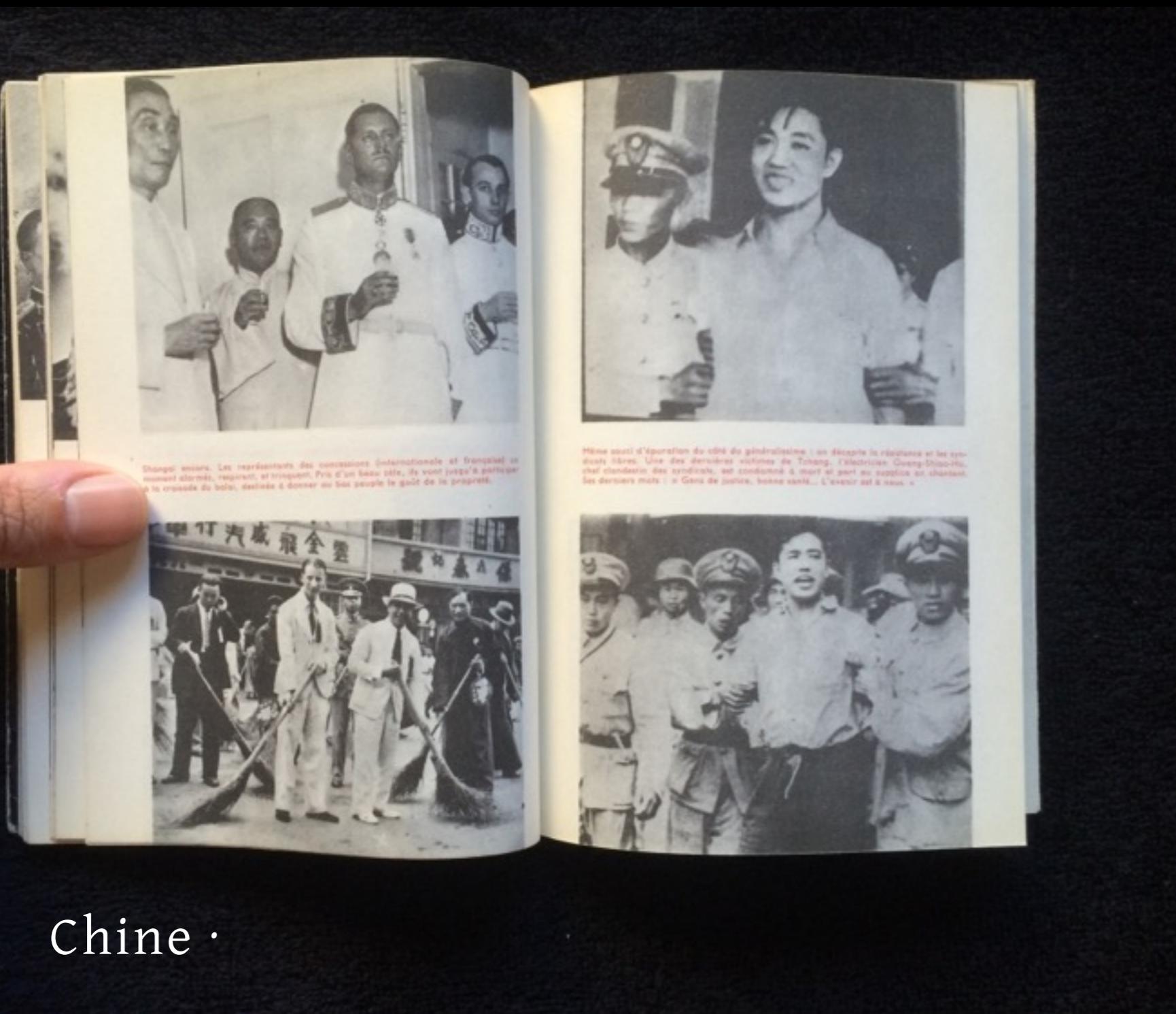


▲  
1926. Les milices ouvrières préparent l'insurrection de Shanghai. C'est le début de « La Condition Humaine ».

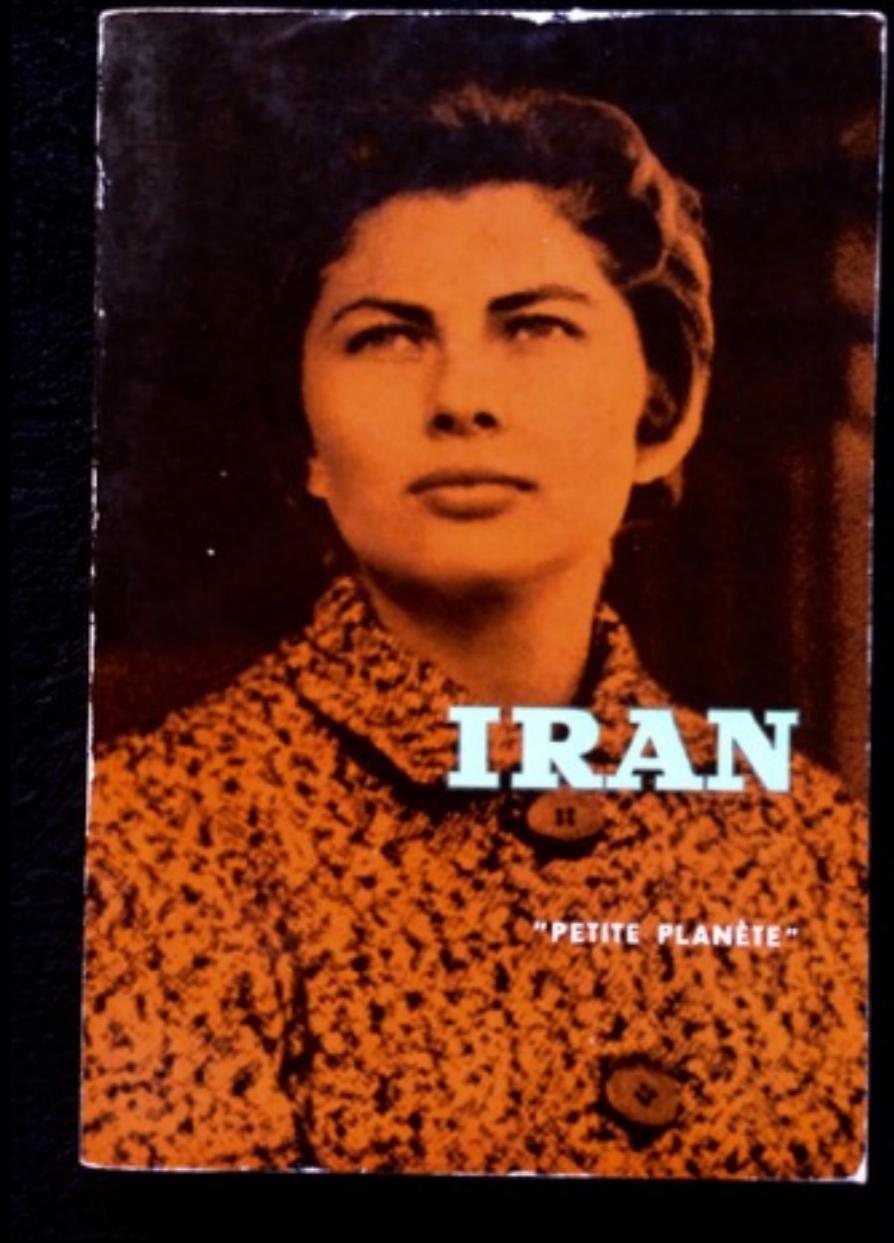
▼  
1932. Nankin, capitale de Tchang-Kai-Chek. Le Kuomintang a trahi ses alliés, l'opposition recommence. Une lycéenne haranguait la foule.



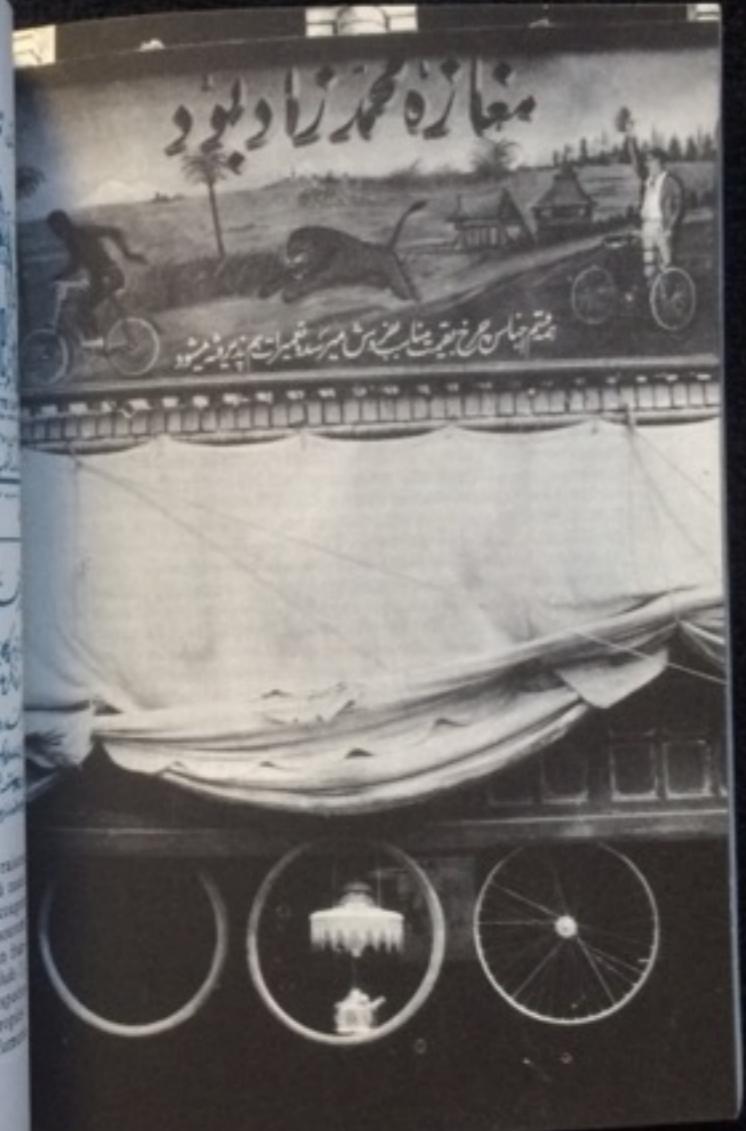
Chine ·



Chine :



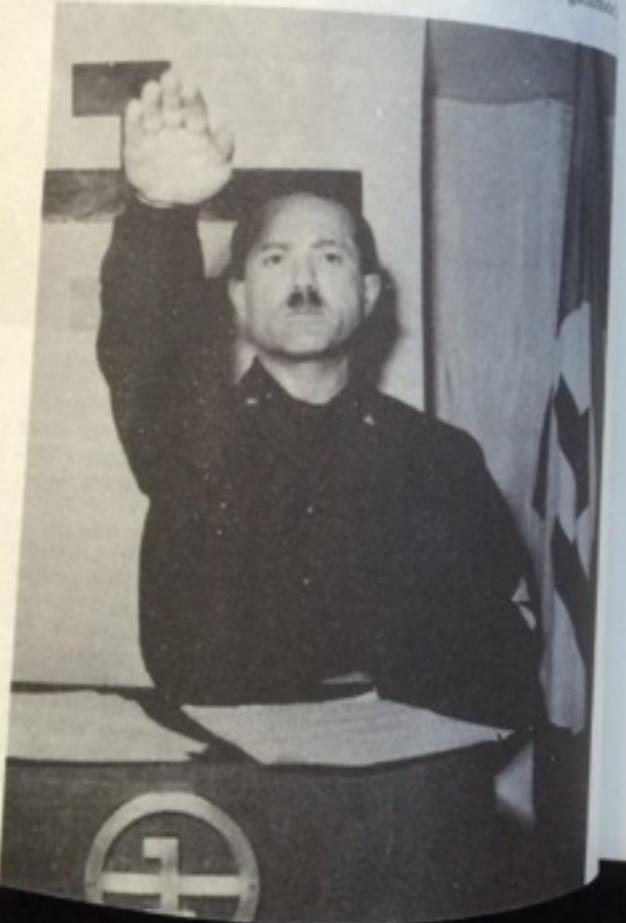
Iran ·



Iran ·

### Le point de vue de Cyrus

programme précis. La presse tourne, trop souvent, au simple chantage. Les gens sont las du carrousel des vieux politiques des Sâ'ed, des Mansur, des tours de passe-passe du « Vieux de la Montagne », et de l'éternel retour de Qavini-Soldats qui ne retrouve une nouvelle jeunesse que dans l'exercice du pouvoir. Ils finissent, de guerre lasse, par adhérer à des mouvements plus ou moins fascistes, pan-iranistes, ou même d'inspiration ouvertement nazie (des militants en chemise brune se réunissent, dans des caves, pour écouter un orateur Führer, devant un aigle stylisé, en forme de croix gammée,

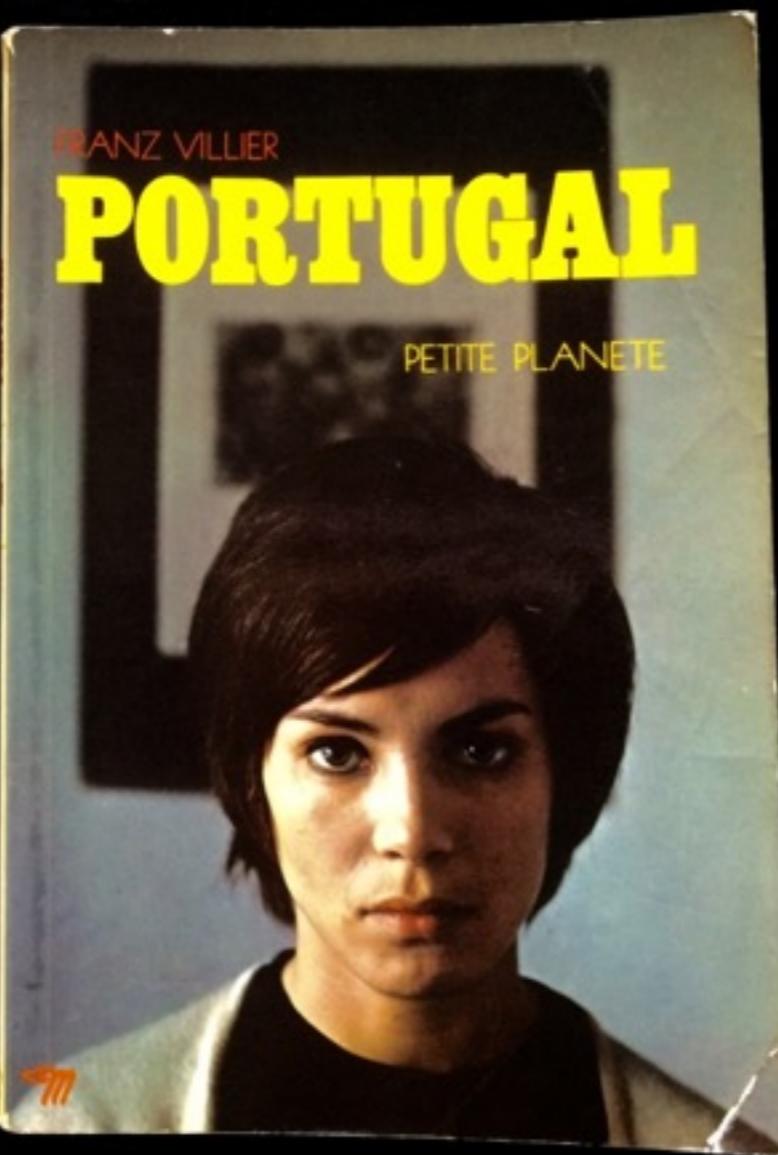
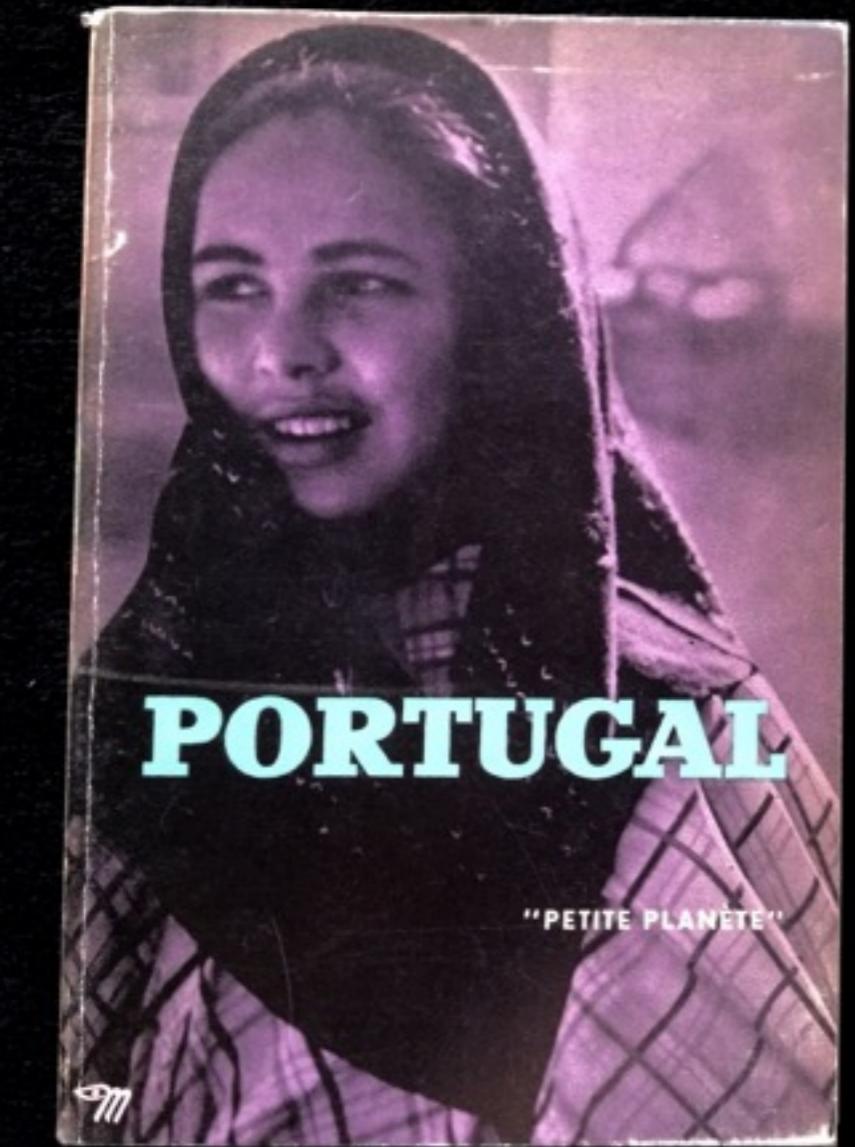


Iran ·



Et pourtant, l'appel à la justice sociale est vieux comme l'Iran. Quelque part entre le X<sup>e</sup> et le VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère, il est déjà l'essentiel du message de Zoroastre. Plus tard, à la fin du V<sup>e</sup> siècle et au début du VI<sup>e</sup> siècle après J.-C., sous les Sâsânides, le mouvement de Mazdak ébranle gravement l'organisation sociale fondée sur la protection de la famille, la conservation de la propriété et la stricte hiérarchie des classes. Réaction des esclaves contre la féodalité, ou impulsion religieuse d'origine manichéenne ? De toute façon, Mazdak appelle le peuple à la mise en commun des biens matériels et des femmes. D'abord soutenu par le Roi, le mouvement tourne à la jacquerie, avec enlèvement des femmes et expropriation des terres. Finalement, les Mazdakistes sont décimés par la noblesse et le clergé. Mais le « communisme iranien » continuera ses cheminements

23



Portugal ·



Portugal ·

## La comtesse aux pieds nus

« Dis-moi, mon îme, pauvre âme refroidie. Que penserais-tu d'habiter Lisbonne ? Il doit y faire chaud et tu t'y régaliendrais comme un Maud. Cette ville est au bord de l'eau, on dit qu'elle est bâtie en marbre et que le peuple y a une telle haine du vignal qu'il arrache tous les arbres. »

BALZAC

**O**n discute si elle fut fondée par Ulysse ou par les Phéniciens. En tout cas, elle fut dite *Julia Felicitas* par César et s'en vante encore.

D'*Ulisipo* des Phéniciens, d'*Olisipo* des Mores, on a fait *Lisboa*, mais ce qu'entend généralement le touriste qui trouve à *Lisboa* une allure nonchalante et poétique, c'est un brief *Lisbon*' qui rejoint presque la prononciation française.

Lisbonne, on peut y arriver d'un seul coup d'aile : par l'aérodrome de Portela de Sacavém et l'on admire la variété extraordinaire des arbres le long des avenues avant de s'étonner de la propreté de la ville. On peut aussi prendre le train : le Sud-Express (26 heures de Paris) vous laisse à la gare de Santa Apolonia, propre et claire avec ses grandes fenêtres — ou la route (les 1 820 km depuis Paris se terminent par 25 km d'autoroute).

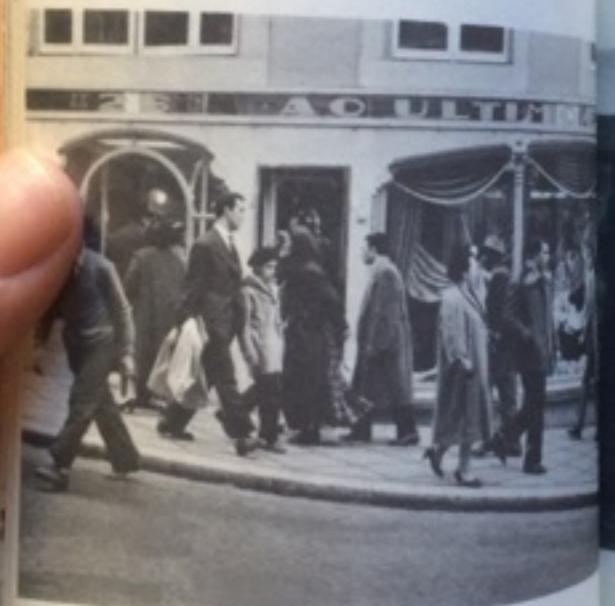
31



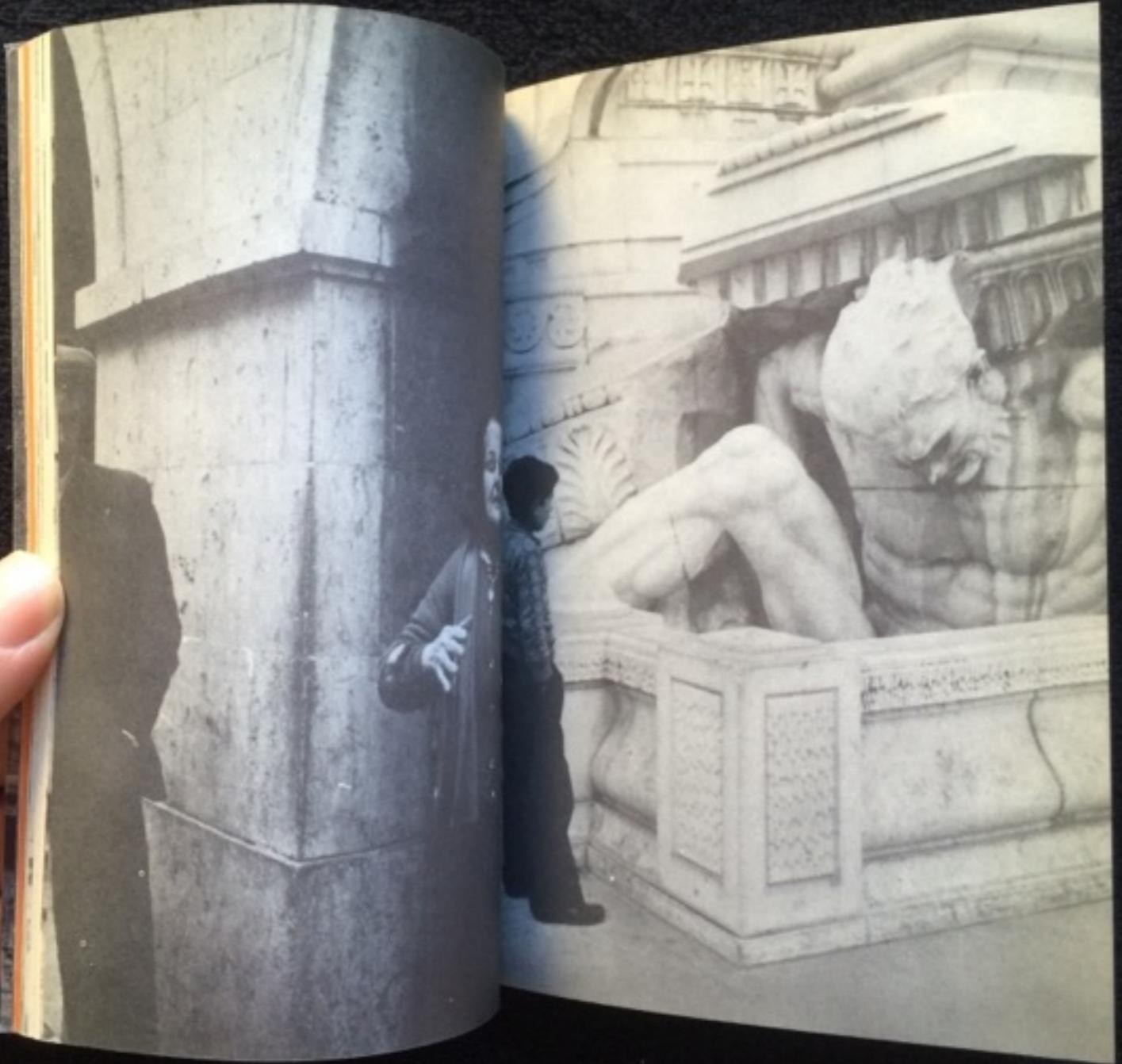
Portugal ·

Petit  
cinéma  
des  
rues  
ou

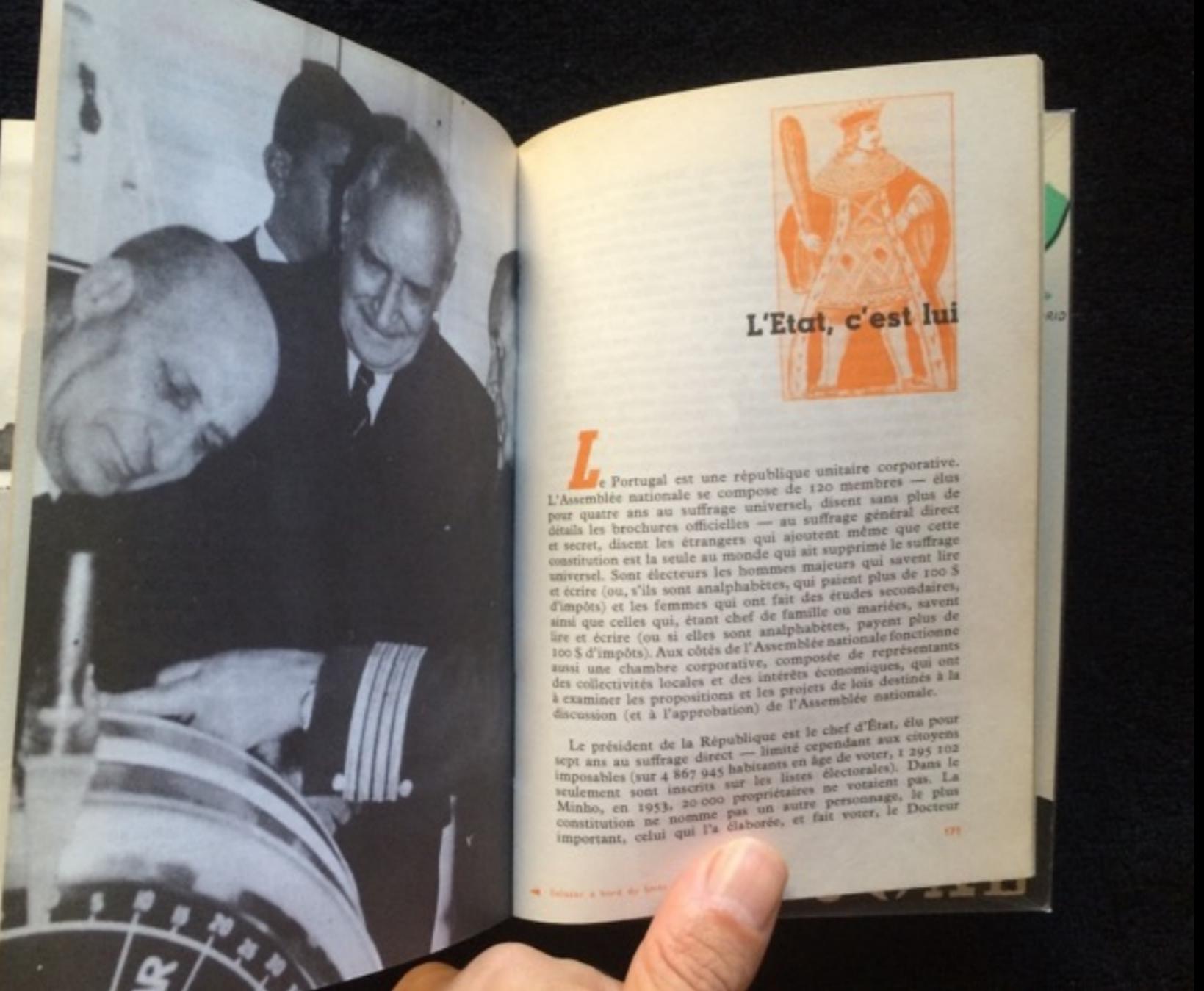
les  
Mystères  
de  
Lisbonne



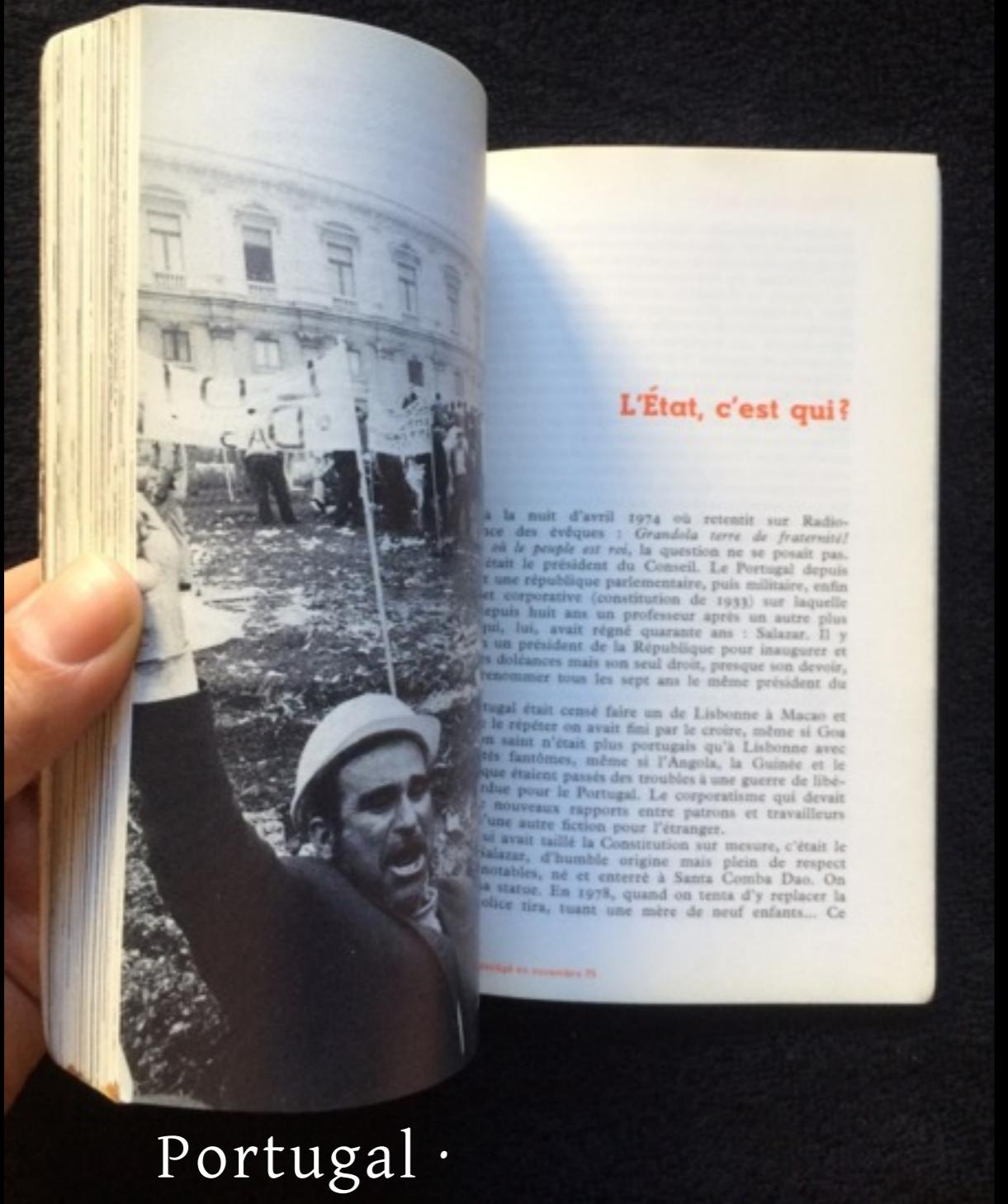
Portugal ·



Portugal ·



Portugal ·



## L'État, c'est qui?

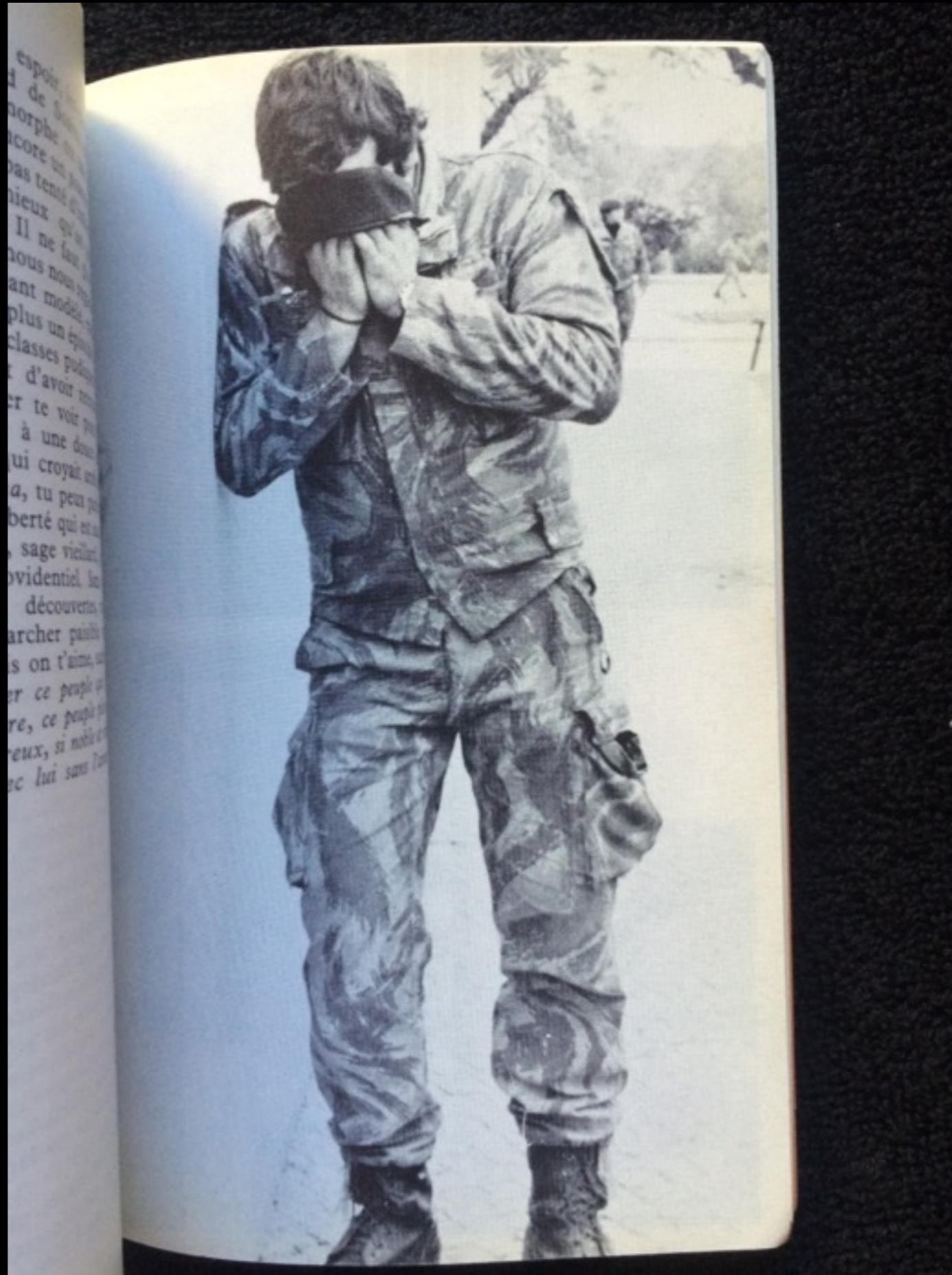
À la nuit d'avril 1974 où retentit sur Radio-  
Vise des évêques : *Grandola terre de fraternité!*  
*sù le peuple est roi*, la question ne se posait pas.  
C'était le président du Conseil. Le Portugal depuis  
une république parlementaire, puis militaire, enfin  
corporative (constitution de 1933) sur laquelle  
épuis huit ans un professeur après un autre plus  
que lui, avait régné quarante ans : Salazar. Il y  
avait un président de la République pour inaugurer et  
des doléances mais son seul droit, presque son devoir,  
renommer tous les sept ans le même président du

Portugal était censé faire un de Lisbonne à Macao et  
le répéter on avait fini par le croire, même si Goa  
n'est plus portugais qu'à Lisbonne avec  
ses fantômes, même si l'Angola, la Guinée et le  
Bissau étaient passés des troubles à une guerre de libé-  
ration pour le Portugal. Le corporatisme qui devait  
nouveaux rapports entre patrons et travailleurs  
une autre fiction pour l'étranger.

Il avait taillé la Constitution sur mesure, c'était le  
dictateur Salazar, d'humble origine mais plein de respect  
pour les notables, né et enterré à Santa Comba Dao. On  
l'a détrôné. En 1978, quand on tenta d'y replacer la  
statue, tuant une mère de neuf enfants... Ce

Portugal .

Portugal .

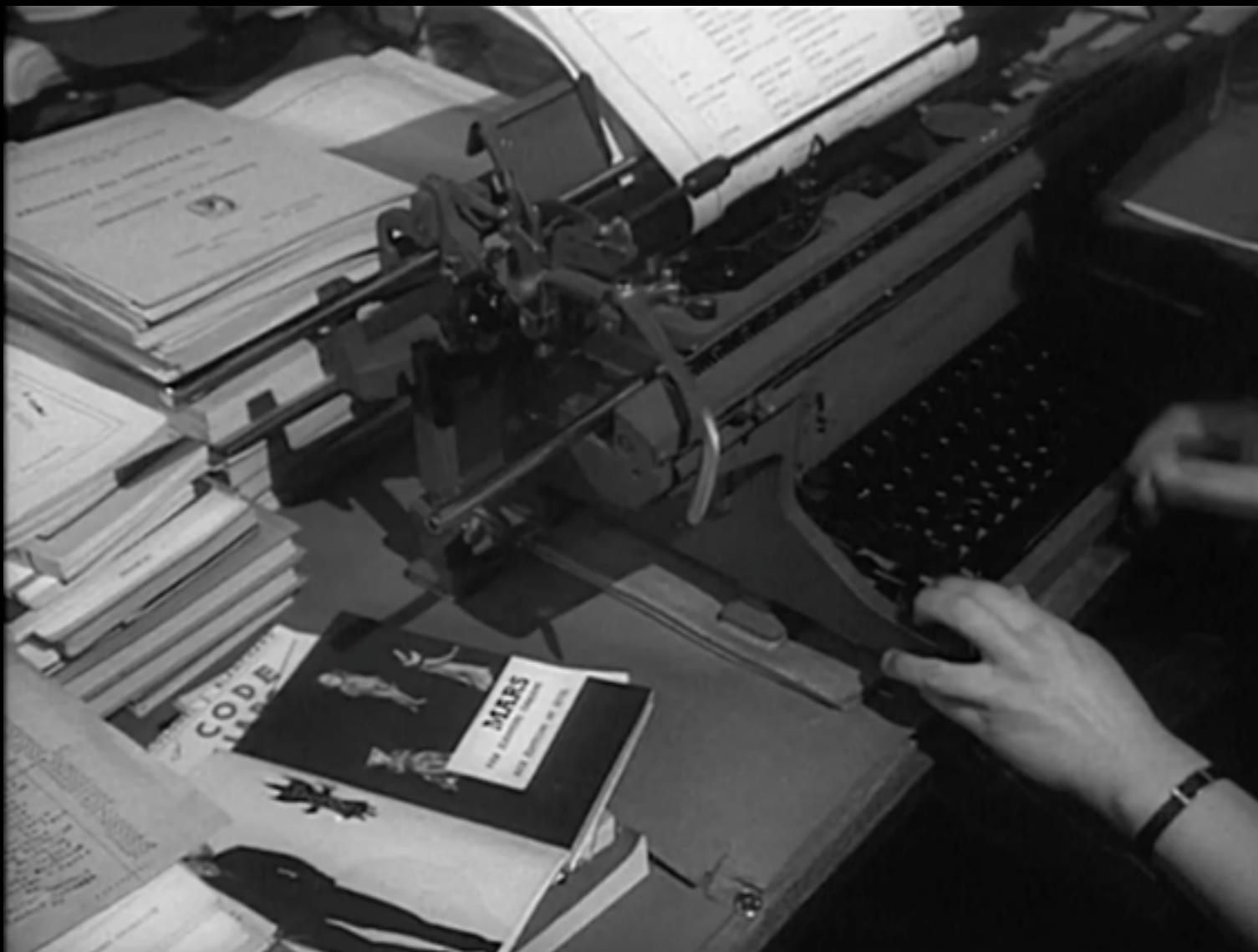




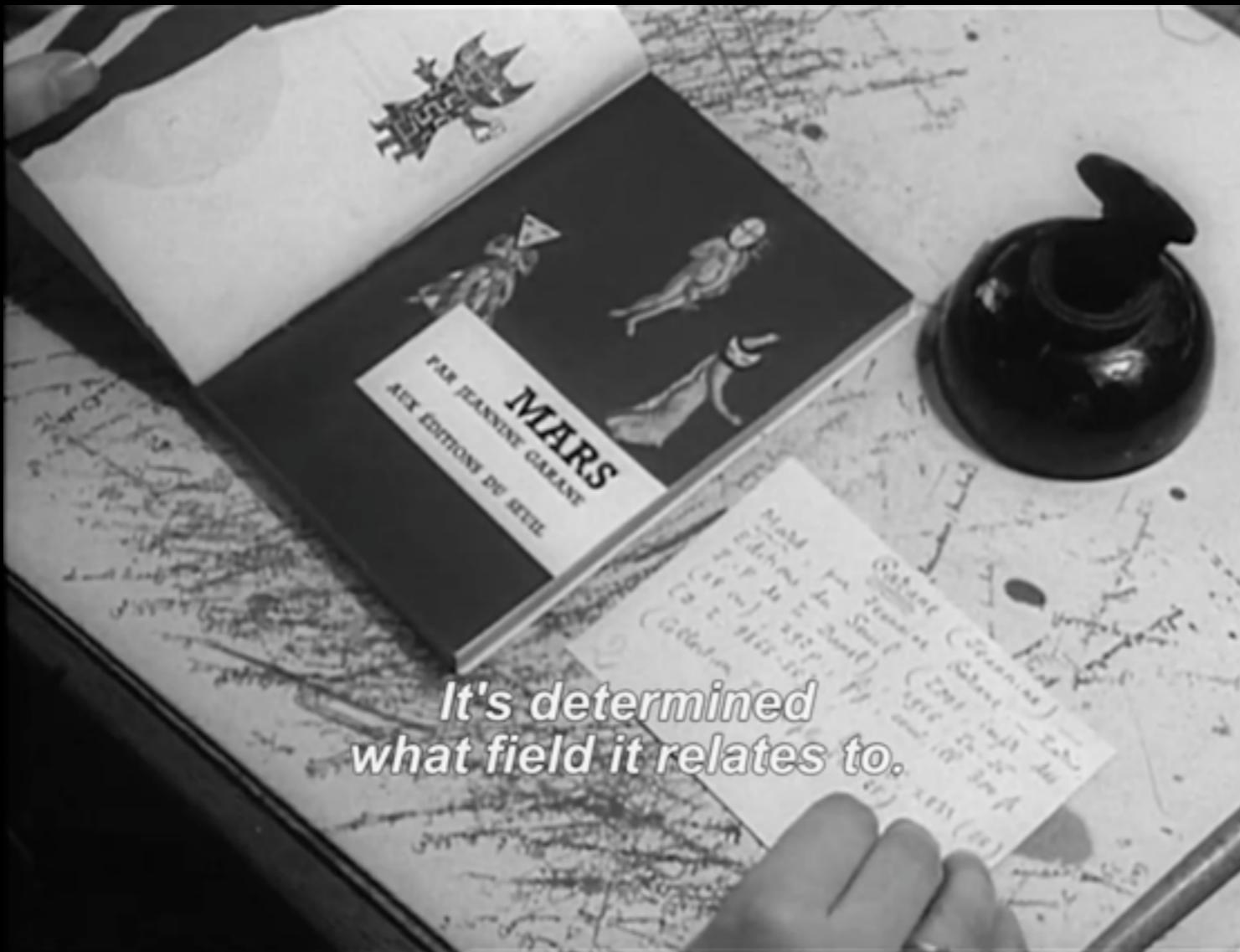
Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956



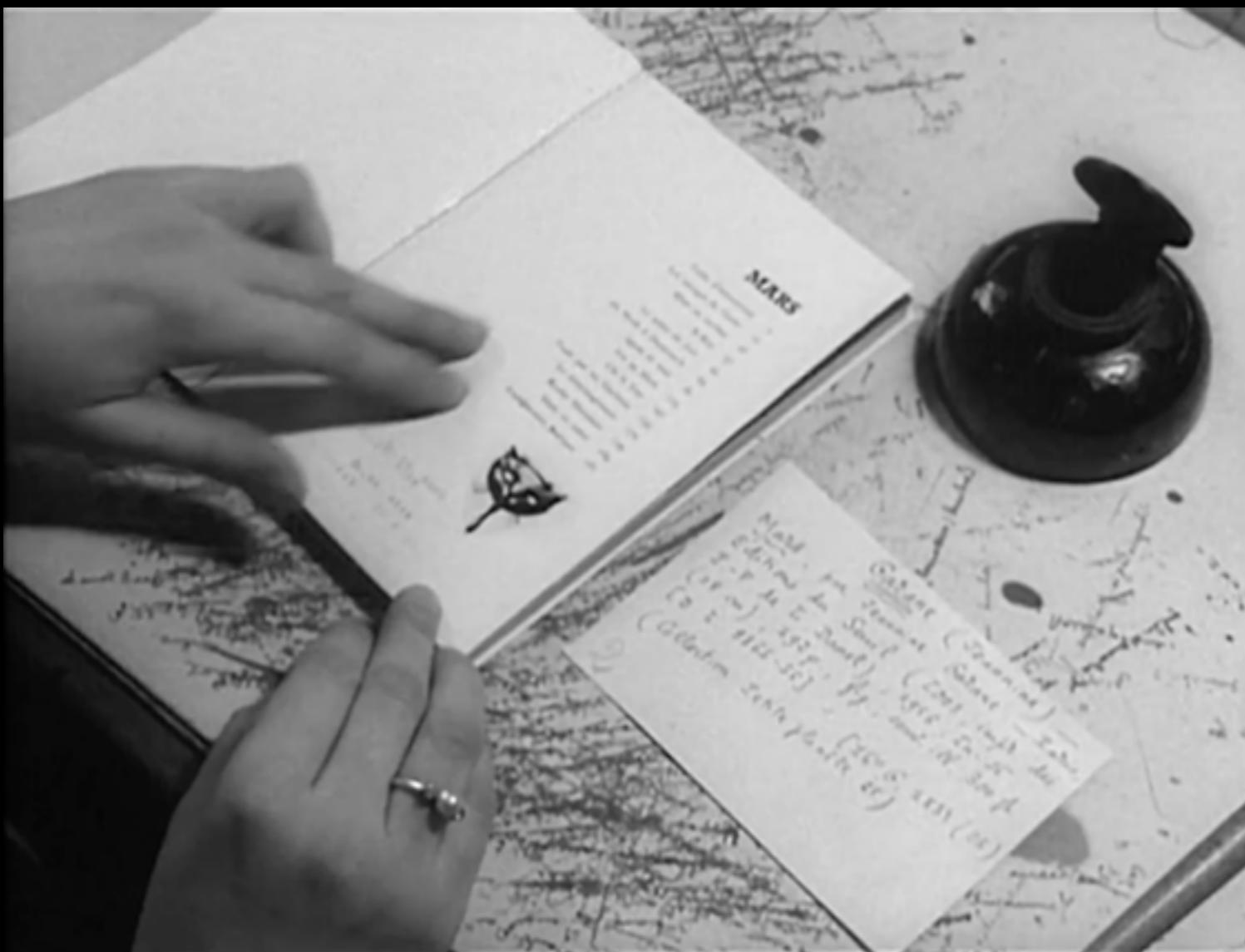
Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956



Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956



Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956

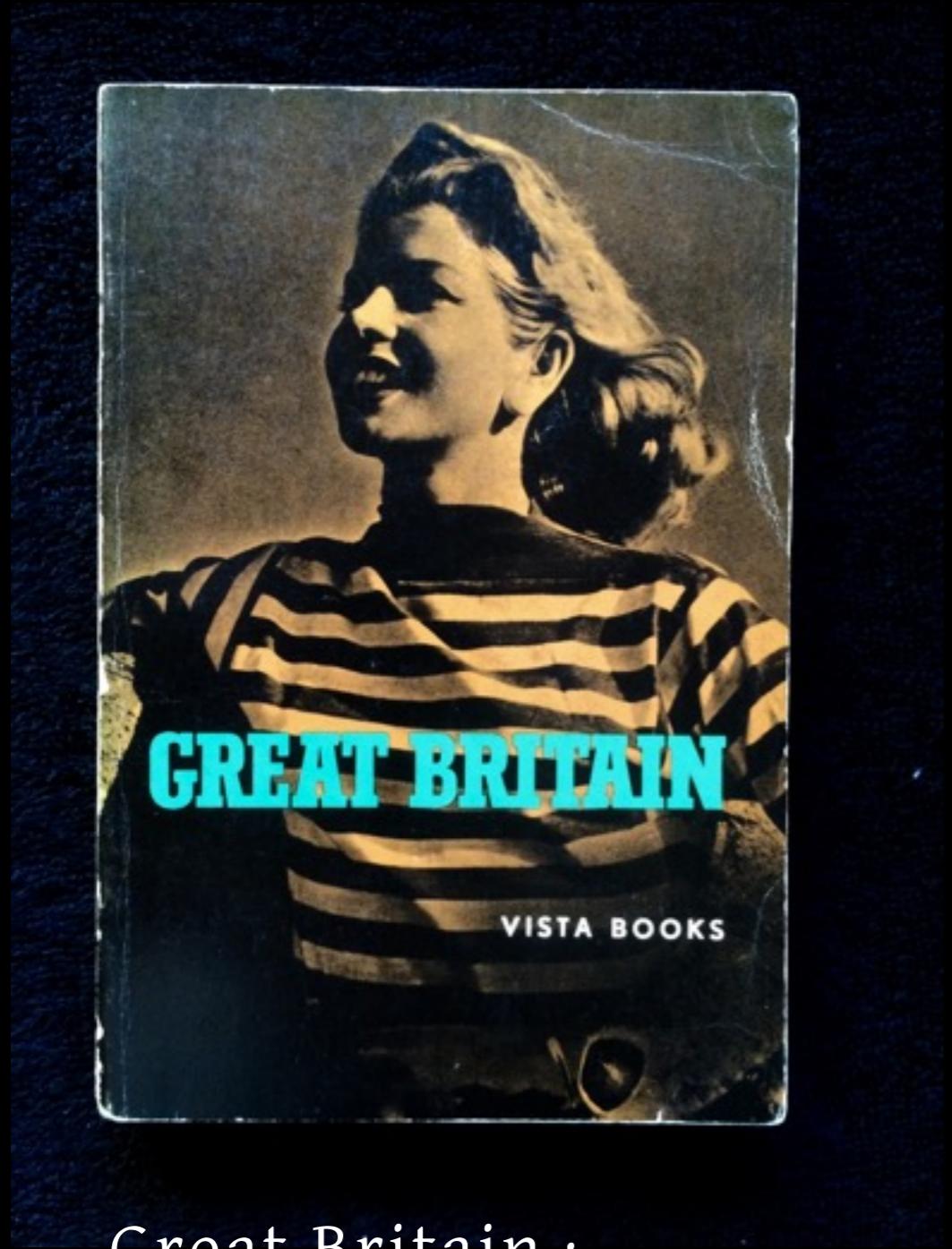


Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956

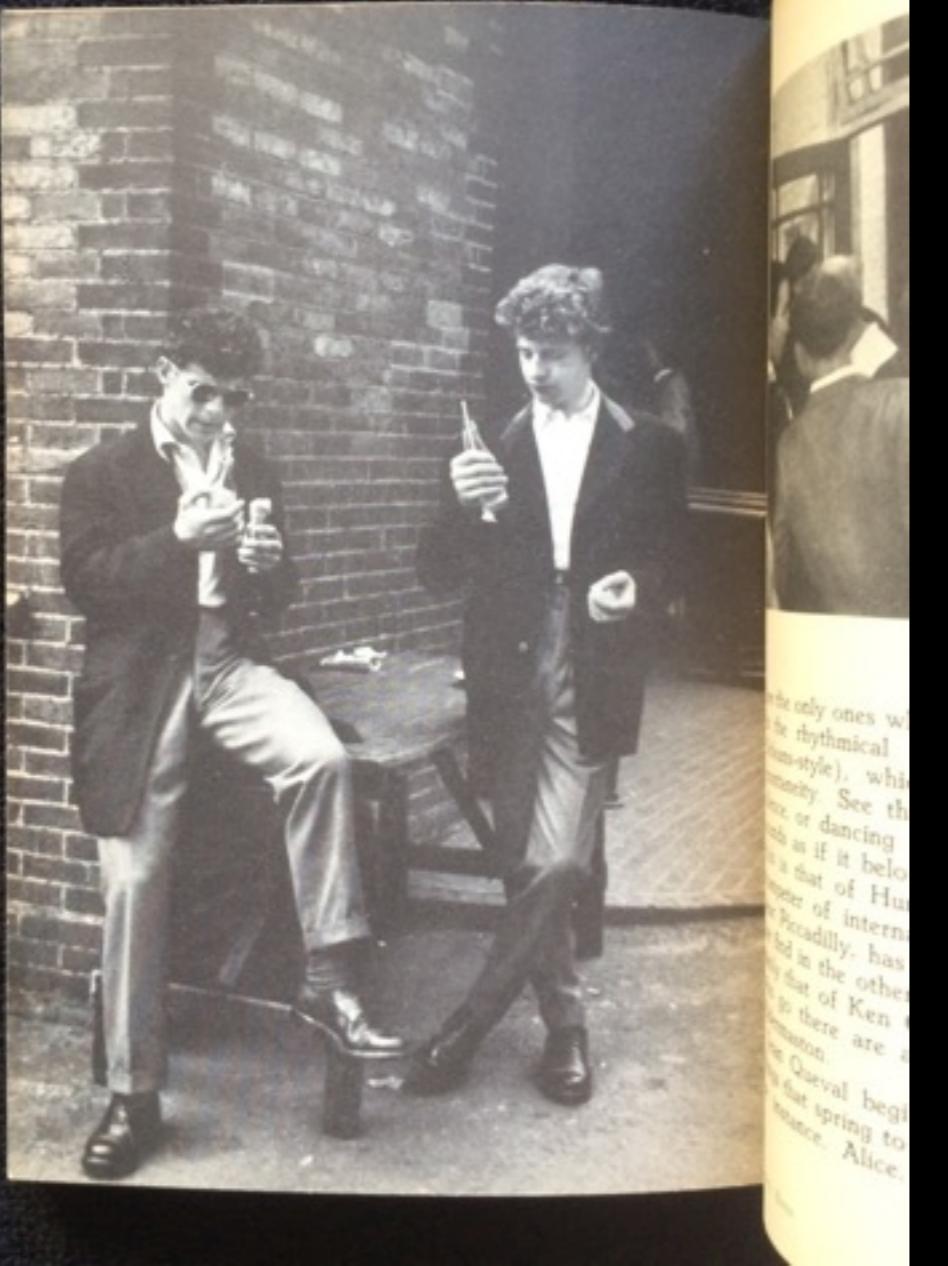
	<b>MARS</b>
Table d'orientation	5
Les oranges de l'aube	12
Mars en carême	28
X-Ray	37
Le point du jour	45
De Wells à Domenach	45
Agnès de tout	63
It is identified	81
Les 39 Mars	113
Clo la lune	
chi par les Martiens	
e déménage	

Toute la mémoire du monde  
Alain Resnais · 1956

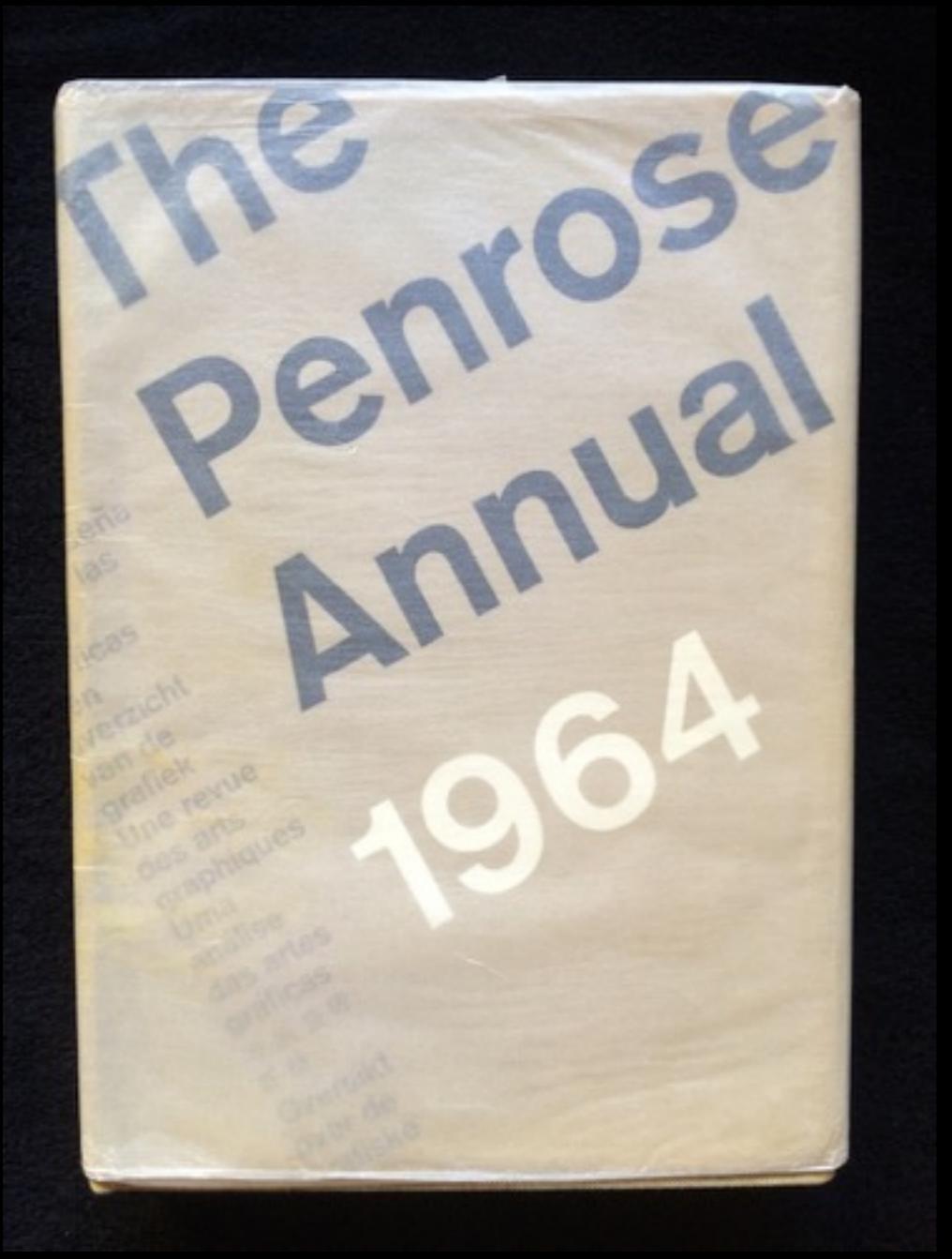
2



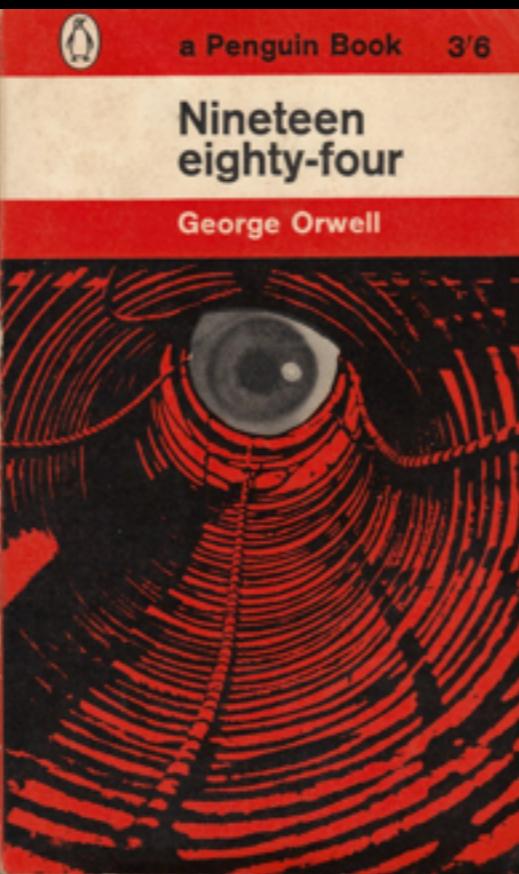
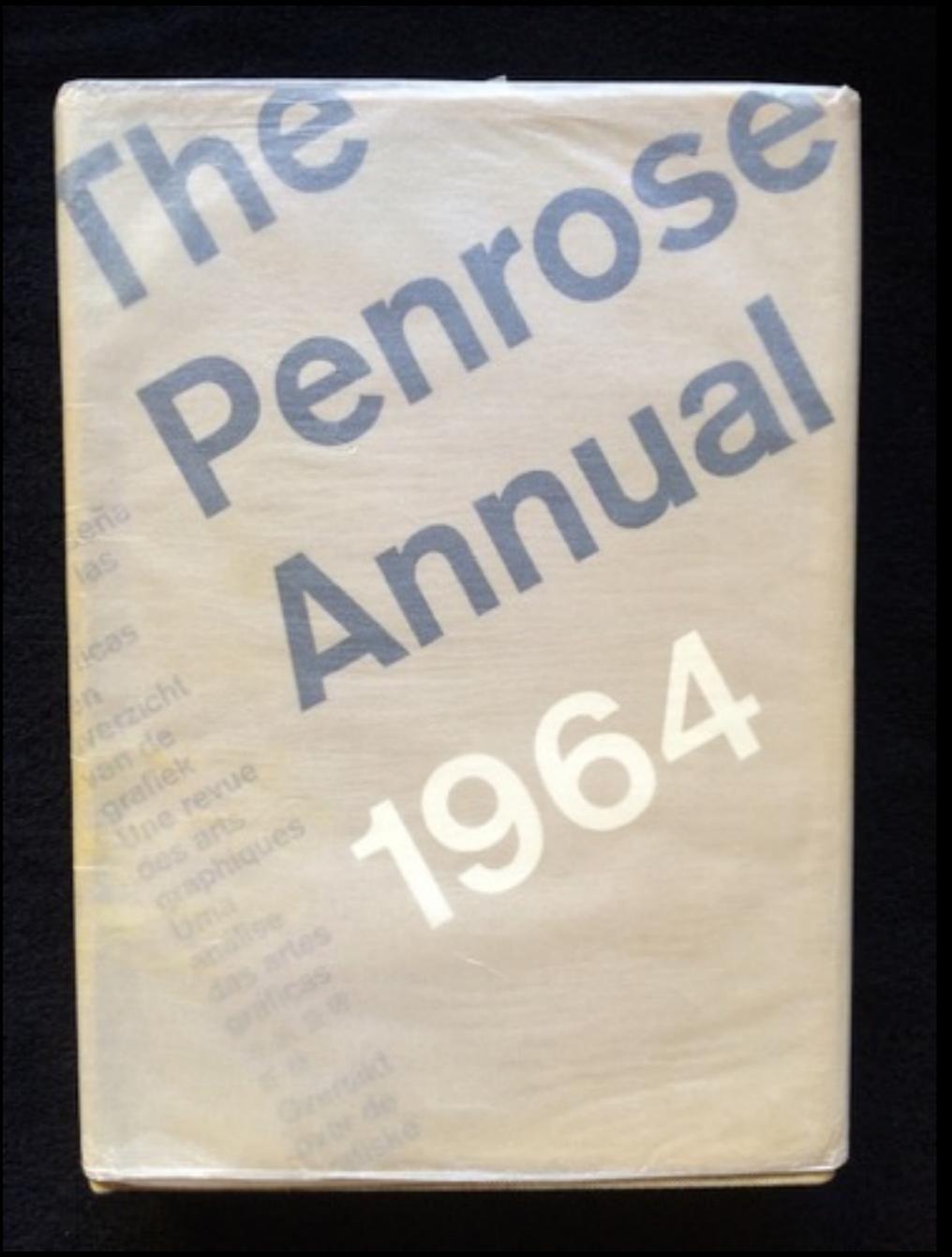
Great Britain ·



Great Britain ·



Penrose Annual 1964 · ed. Herbert Spencer  
“The Integrated Book” · Germano Facetti



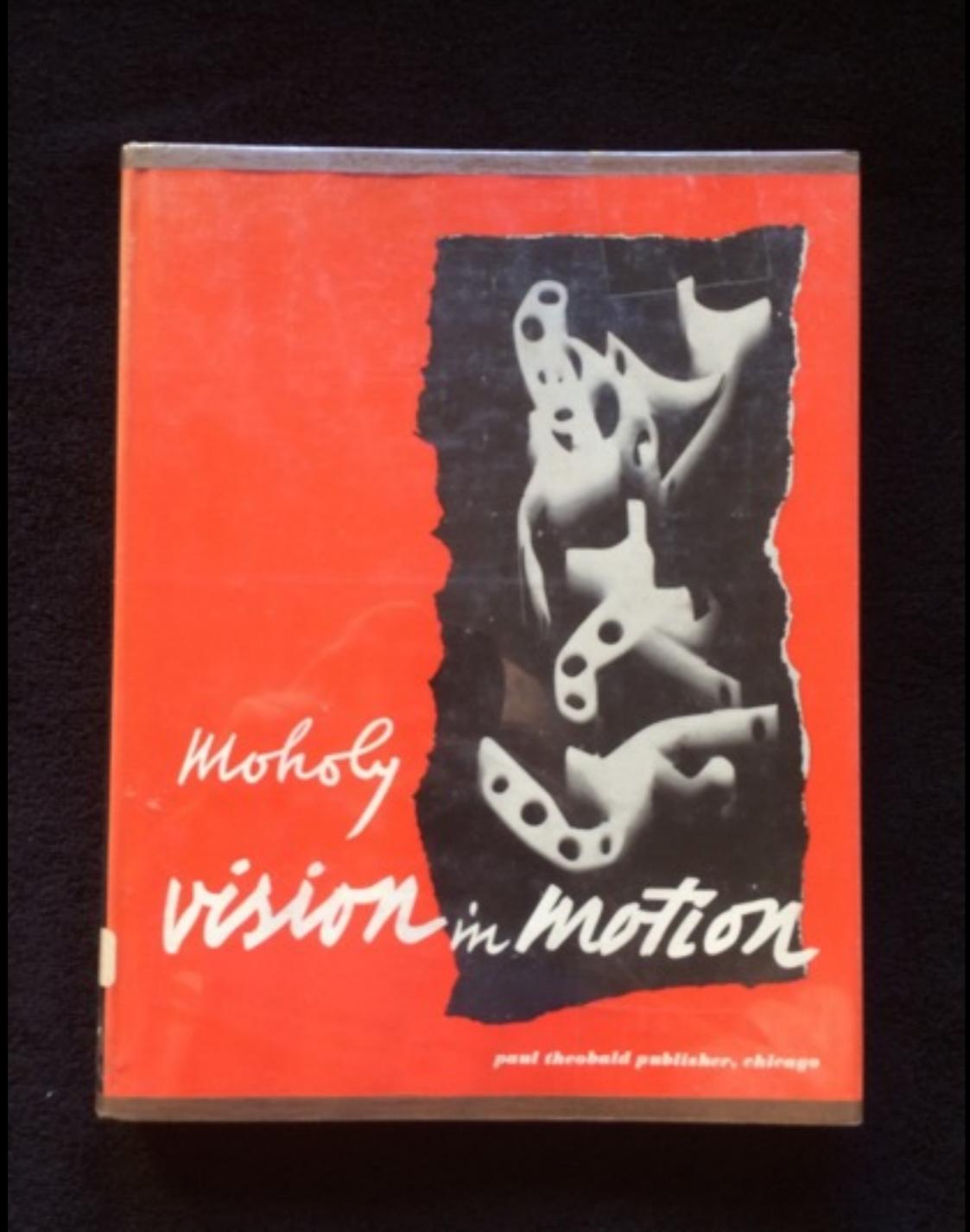
Penrose Annual 1964 · ed. Herbert Spencer  
“The Integrated Book” · Germano Facetti



Germano Facetti in “La Jetée”

Also in the early 'fifties the Editions du Seuil in Paris produced the collection 'Petite Planète' under the direction of Chris Marker, a writer and film director with strong views and feelings on books. Fully accepting the importance of film and photography in our age, each volume of Planète was thought out, written, and designed as a documentary film, as an essay on the physical reality of a country seen through the eyes of those with more than average vision.

Penrose Annual 1964 · ed. Herbert Spencer  
“The Integrated Book” · Germano Facetti



Vision in Motion · Laszlo Moholy Nagy · 1947

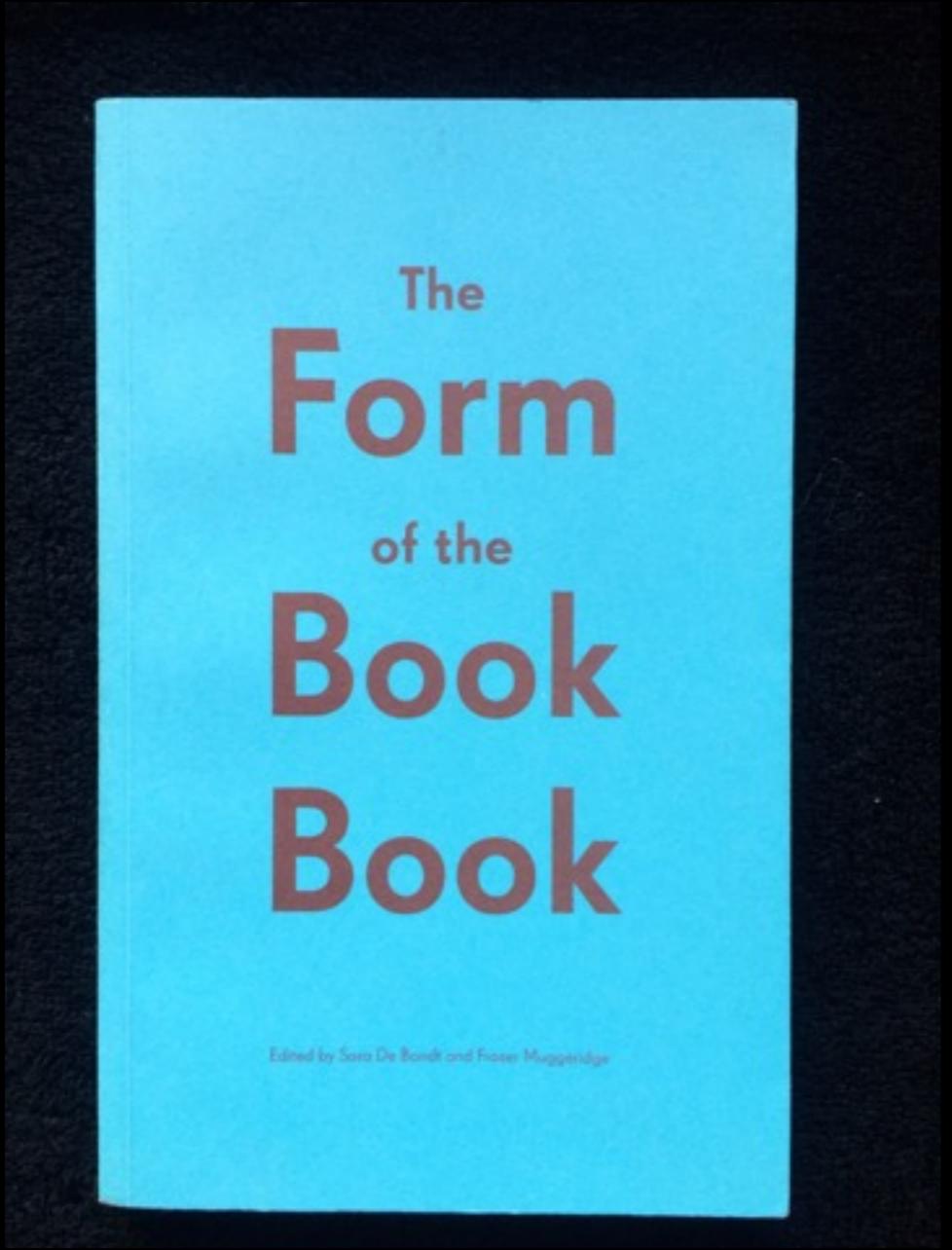
examples had to be omitted because the number of illustrations and the size of this volume are already beyond the original limit set.

Through the publisher's generosity, I was able to make some progress toward a new book form on which I have been experimenting for twenty-five years. I have always held that—for a better visual communication—text and illustration should be welded together. Illustrations should *accompany* the copy and not be searched for. In this book I use a layout which seems better adapted to the present printing technique of machine typesetting and letterpress than the conventional book form of previous periods. Here, all the illustrations are placed where mentioned in the text, either small-sized on the large margin, or larger-sized within the main text or on the opposite page. The result is (at least this was intended) a functional fluidity and greater legibility, that is, a better communication. In the first chapter, where no pictures have been used, the illustrations become verbal, in the form of quotations or remarks. These are set in italics in order to separate them from the captions and text.

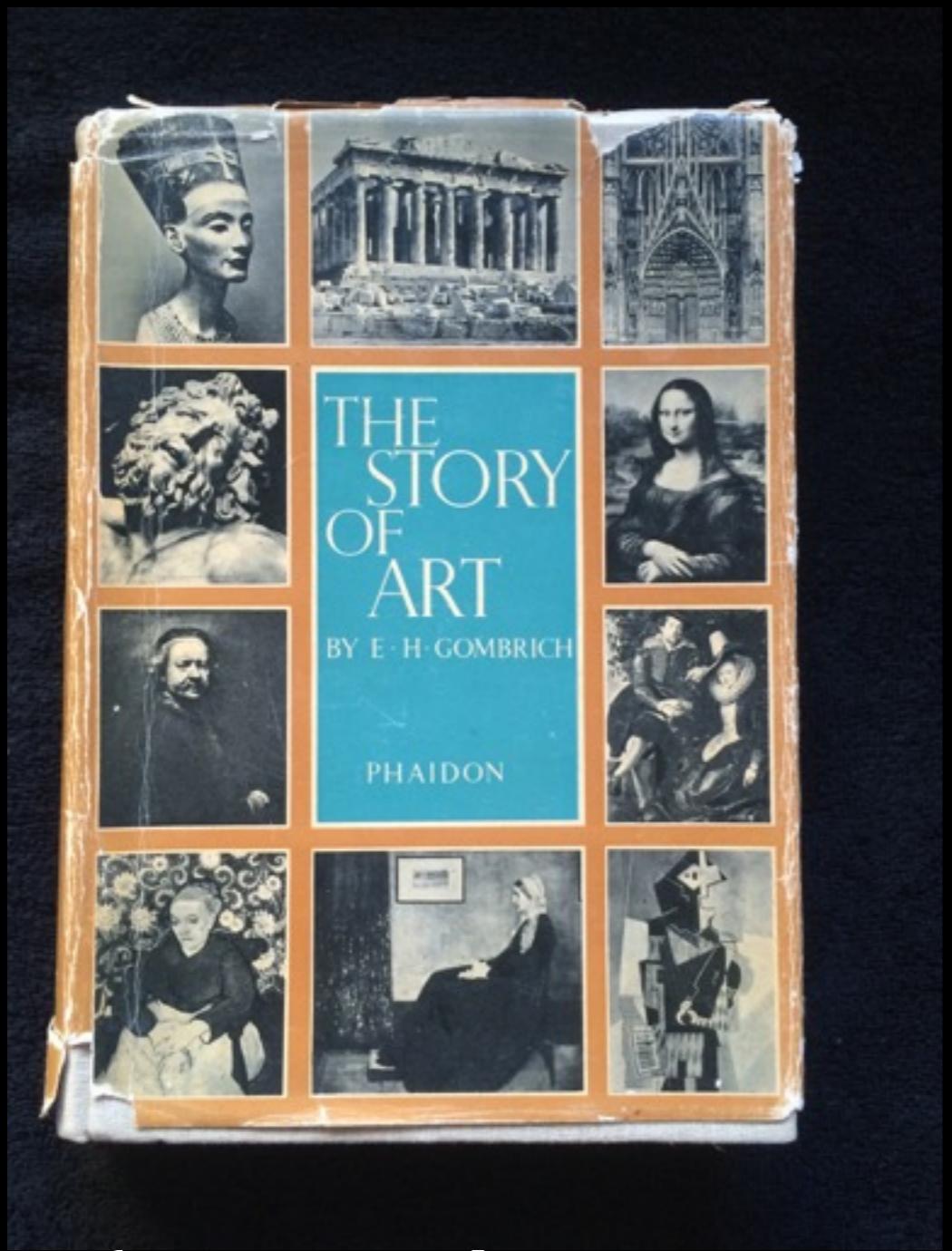
This book is integrated in its text and illustrations, but it also considers the impatient reader, who, at first unwilling to plow through the written arguments, may enjoy the pictorial material. Stirred by this, he may then proceed to read brief captions, glossaries, and footnotes until his appetite is whetted to explore the main text.

• *The illustrations of the students' work are... .*

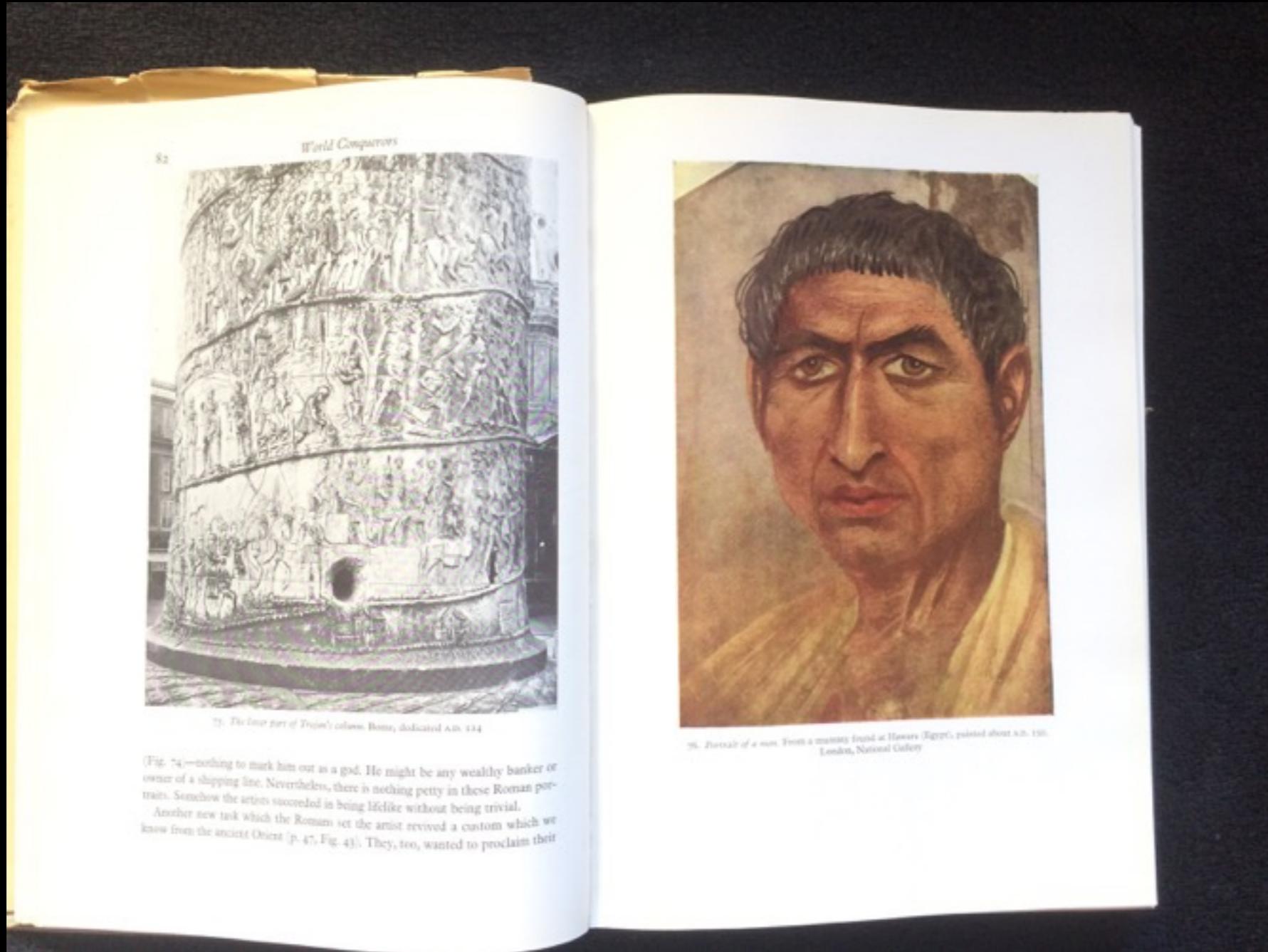
## Vision in Motion · Laszlo Moholy Nagy



Ways of Seeing Books · Richard Hollis

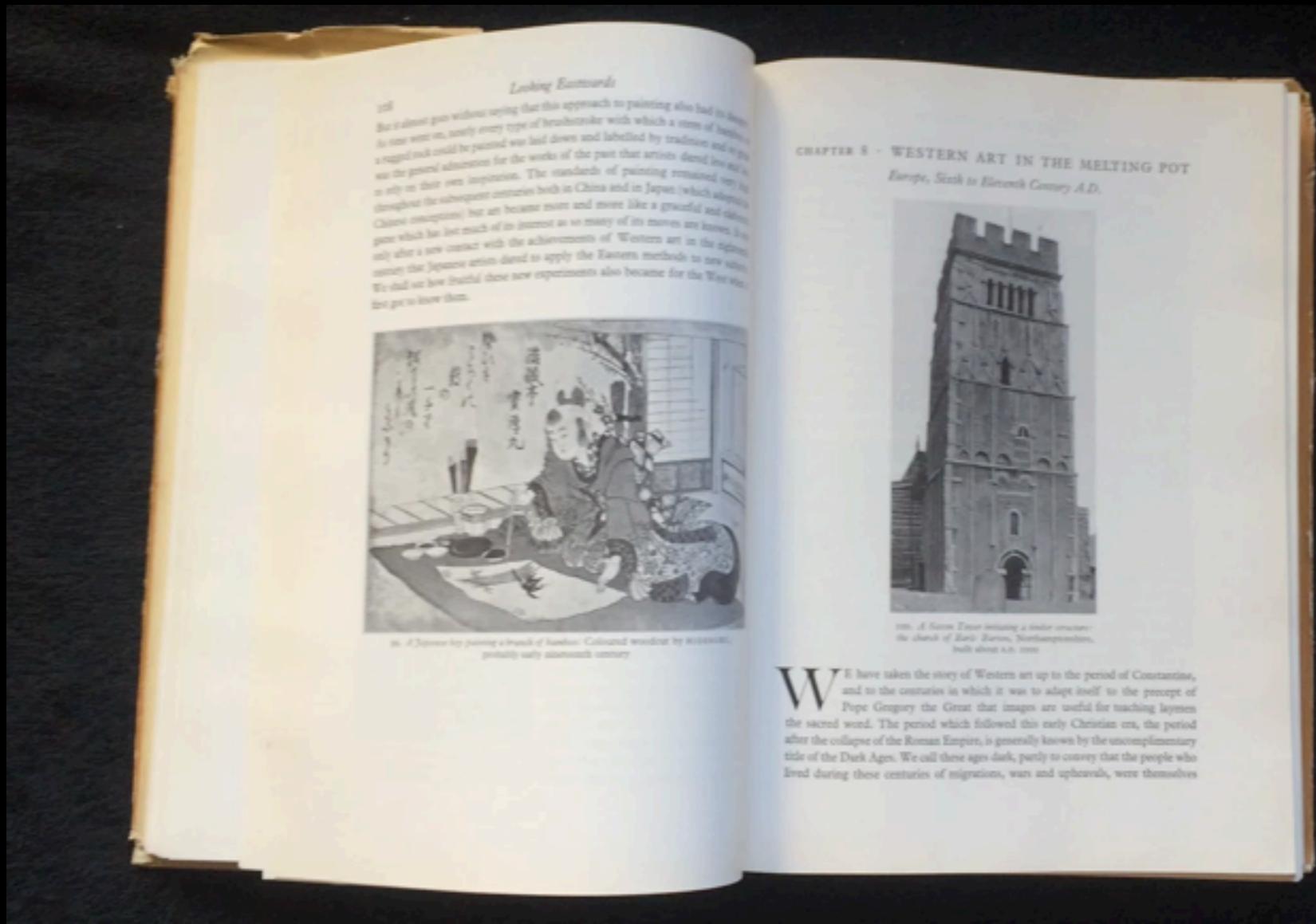


The Story of Art  
E.H. Gombrich · 2006



# The Story of Art

## E.H. Gombrich · 2006



# The Story of Art

E.H. Gombrich · 1950

**W**E have taken the story of Western art up to the period of Constantine, and to the centuries in which it was to adapt itself to the precept of Pope Gregory the Great that images are useful for teaching laymen the sacred word. The period which followed this early Christian era, the period after the collapse of the Roman Empire, is generally known by the uncomplimentary title of the Dark Ages. We call these ages dark, partly to convey that the people who lived during these centuries of migrations, wars and upheavals, were themselves



# The Story of Art

E.H. Gombrich · 2006

# O WAYS OF SEEING JOHN BERGER

Seeing comes before words. The child looks and recognizes before it can speak.

But there is also another sense in which seeing comes before words. It is seeing which establishes our place in the surrounding world; we explain that world with words, but words can never undo the fact that we are surrounded by it. The relation between what we see and what we know is never settled.



The Surrealist painter Magritte commented on this always-present gap between words and seeing in a painting called *The Key of Dreams*.

The way we see things is affected by what we

Ways of Seeing · John Berger · Richard Hollis · 1972

When a painting is reproduced by a film camera it inevitably becomes material for the film-maker's argument. A film which reproduces images of a painting leads the spectator, through the painting, to the film-maker's own conclusions. The painting lends authority to the film-maker.



This is because a film unfolds in time and a painting does not.



In a film the way one image follows another, their succession, constructs an argument which becomes irreversible.



In a painting all its elements are there to be seen simultaneously. The spectator may need time to examine each element of the painting but whenever he reaches a conclusion, the simultaneity of the whole painting is there to reverse or qualify his conclusion. The painting maintains its own authority.

26

Paintings are reproduced with words around them.

This is a landscape of a cornfield with birds flying out of it. Look at it for a moment. Then turn the page.



27

Ways of Seeing · John Berger · Richard Hollis · 1972

What we must demand from the photographer is the ability to put such a caption beneath his picture as will rescue it from the ravages of modishness and confer upon it a revolutionary use value.

And we shall lend greater emphasis to this demand if we, as writers, start taking photographs ourselves.

The Author as Producer · Walter Benjamin

“In 1952, I thought I was filming  
a champion show-jumper of the Chilean team.

I was actually filming someone involved in a Coup.

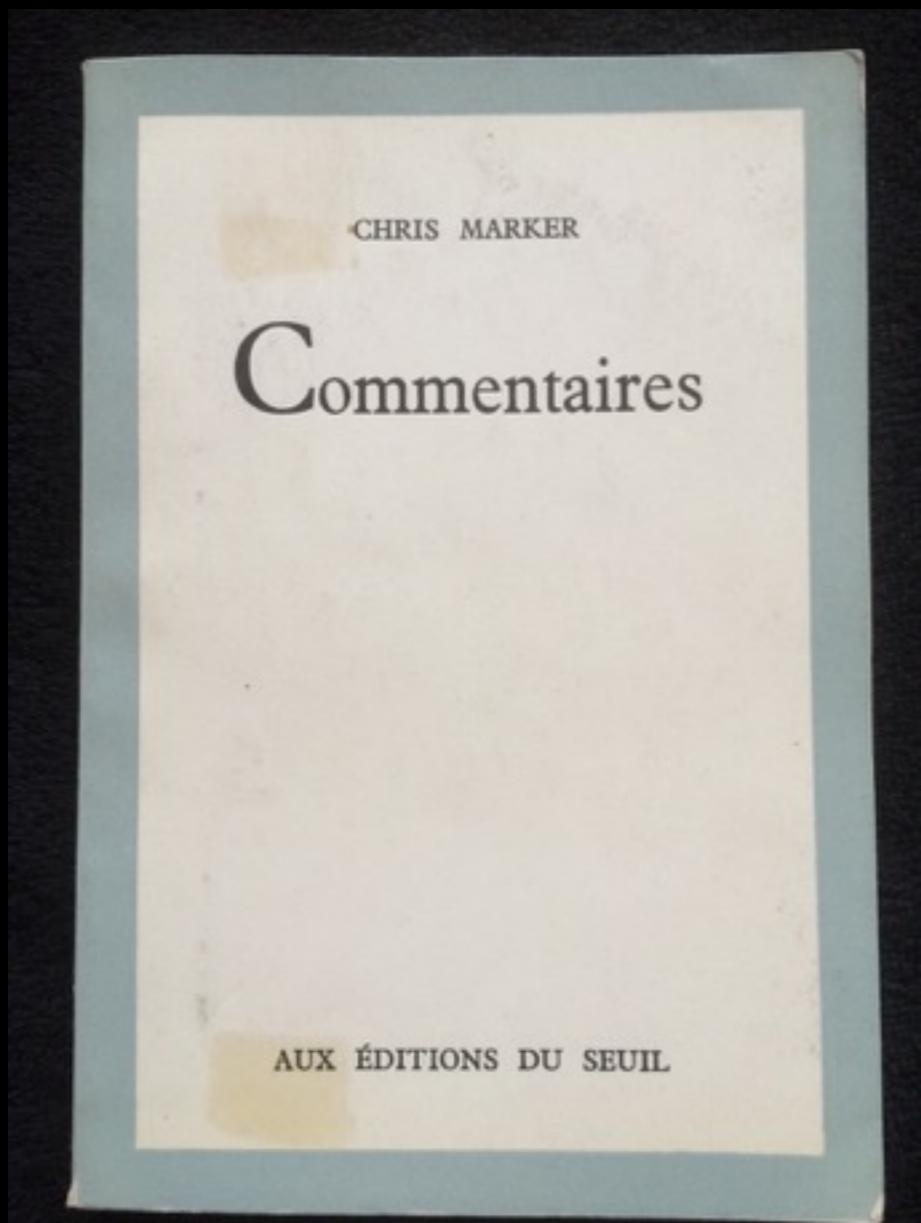
It turned out that Mendoza was a Lieutenant,  
and later as General Mendoza,  
would be member of the Pinochet Junta.

You never know what you’re filming”.

Le Fond de l’air est rouge (A Grin Without a Cat) · 1977  
Chris Marker



Lettre de Siberie · Chris Marker



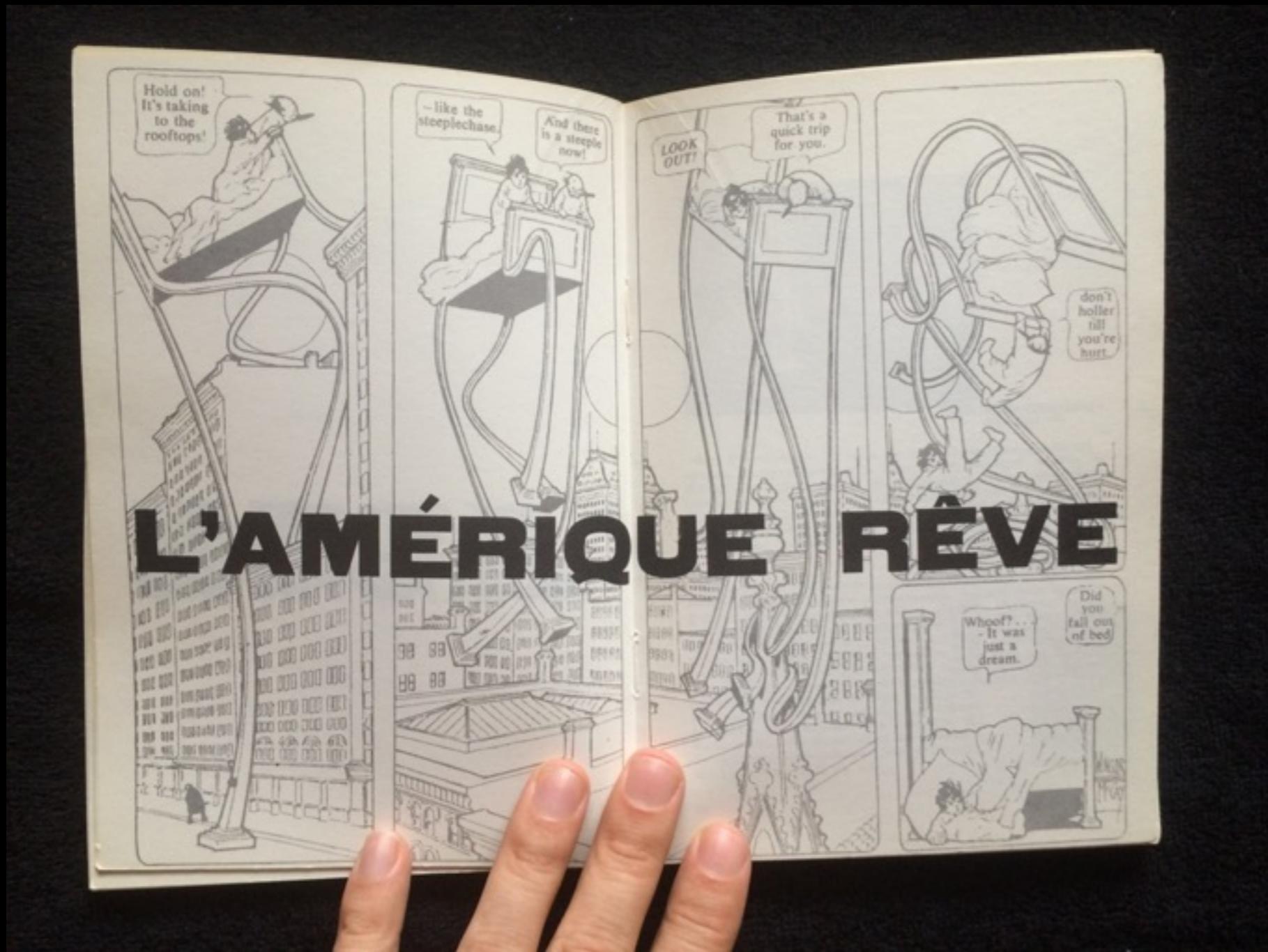
Commentaires · 1961



Fleurderoc

[www.delcampe.net](http://www.delcampe.net)

Les Hommes de la Baleine · Mario Ruspoli · 1956  
(commentary · Chris Marker)



Commentaires · 1961

L'AMÉRIQUE RÊVE (1959)  
film imaginaire

*Un film imaginaire autorise un générique imaginaire. Si j'avais réalisé, au lieu de le rêver, ce film d'un rêve, j'aurais sans doute demandé la musique à Michel Legrand, le jeune génie bien connu — le montage à Albert Jurgenson, le meilleur monteur français (et aimable, avec ça) — la production... Ah! il faudrait un producteur supersonique...*

*Pierre Braunberger, voyons! J'aurais choisi pour dire le texte les voix alternées de Catherine Le Couey et de Roger Mollien. Enfin, comme caméraman, je crois que j'aurais engagé François Reichenbach.*

Commentaires · 1961

ÉCRITS

LA POLITIQUE  
DES AUTEURS.  
ENTRETIENS  
AVEC DIX  
CINEASTES.



CAH  
DU  
CINE

JACQUES MADAULE

CÉSAR



"LE TEMPS QUI COURT"



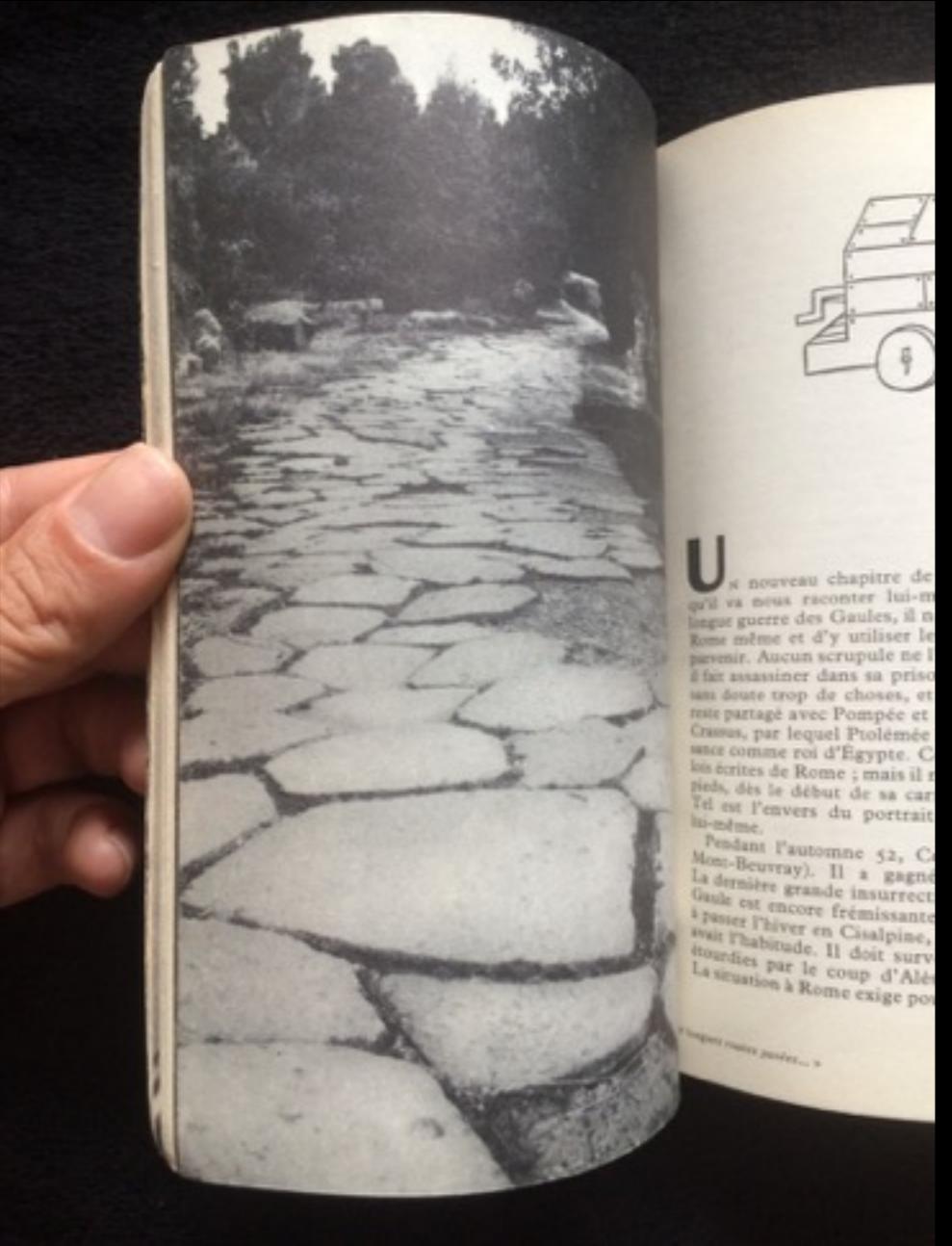
## ILLUSTRATIONS

Mise en pages et iconographie : Françoise Be

Archives Photographiques : pp. 44-45, 50, 80  
Frédéric : p. 4, Belzeaux : p. 20, Limot : p. 8  
p. 97. Georges Viollon : pp. 126-127, 165. Al  
29 a et b. Alinari-Giraudon : pp. 14, 90, 114, 11  
Giraudon : p. 185 b. Giraudon : pp. 12, 38, 40  
Boudot-Lamotte : pp. 15, 23, 24, 42, 57, 14  
Marker : p. 33 Photo Chris Marker (Éditions  
thèque Nationale (Éditions du Seuil) : pp. 2, 3  
88, 93, 95, 99, 100, 104, 105, 106, 107, 108, 110  
pp. 112-113, 115, 121, 125, 138, 150, 152, 1  
FAO : p. 163. Harlingue : p. 184 a.

## TABLE

... on devient César



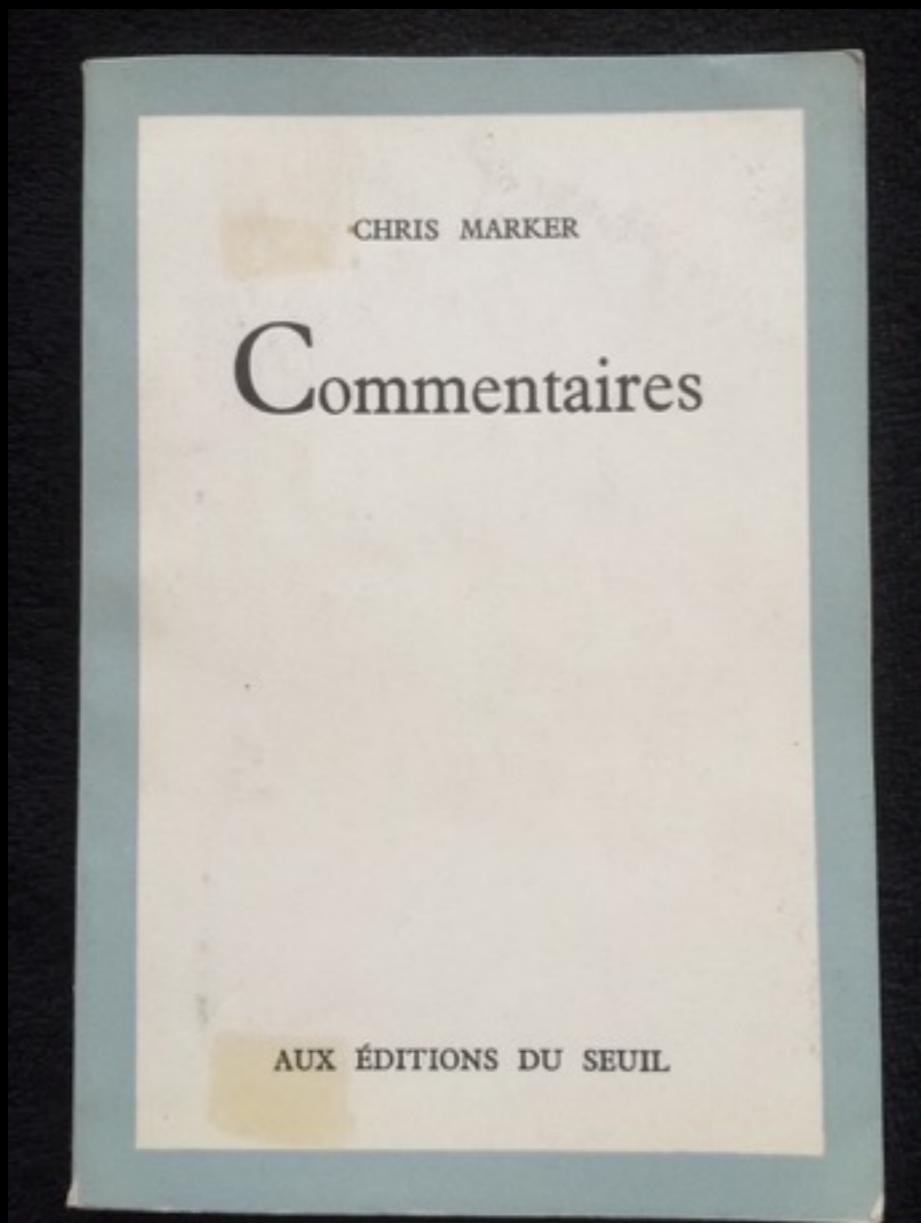
**U**n nouveau chapitre de  
qu'il va nous raconter lui-même  
la guerre des Gaules, il n'a  
Rome même et d'y utiliser le  
peuvenir. Aucun scrupule ne l'  
a fait assassiner dans sa prison  
un doute trop de choses, et  
resté partagé avec Pompée et  
Crassus, par lequel Ptolémée  
succède comme roi d'Egypte. C'est  
les écrits de Rome ; mais il n'a  
pas, dès le début de sa carrière,  
Tel est l'envers du portrait  
lui-même.

Pendant l'automne 52, César  
(Mons-Beuvray). Il a gagné  
La dernière grande insurrection  
Gaulle est encore frémissante  
à passer l'hiver en Cisalpine.  
avait l'habitude. Il doit surveiller  
étourdies par le coup d'Alésia.  
La situation à Rome exige pour

*Il longent toutes nos rues... x*



?

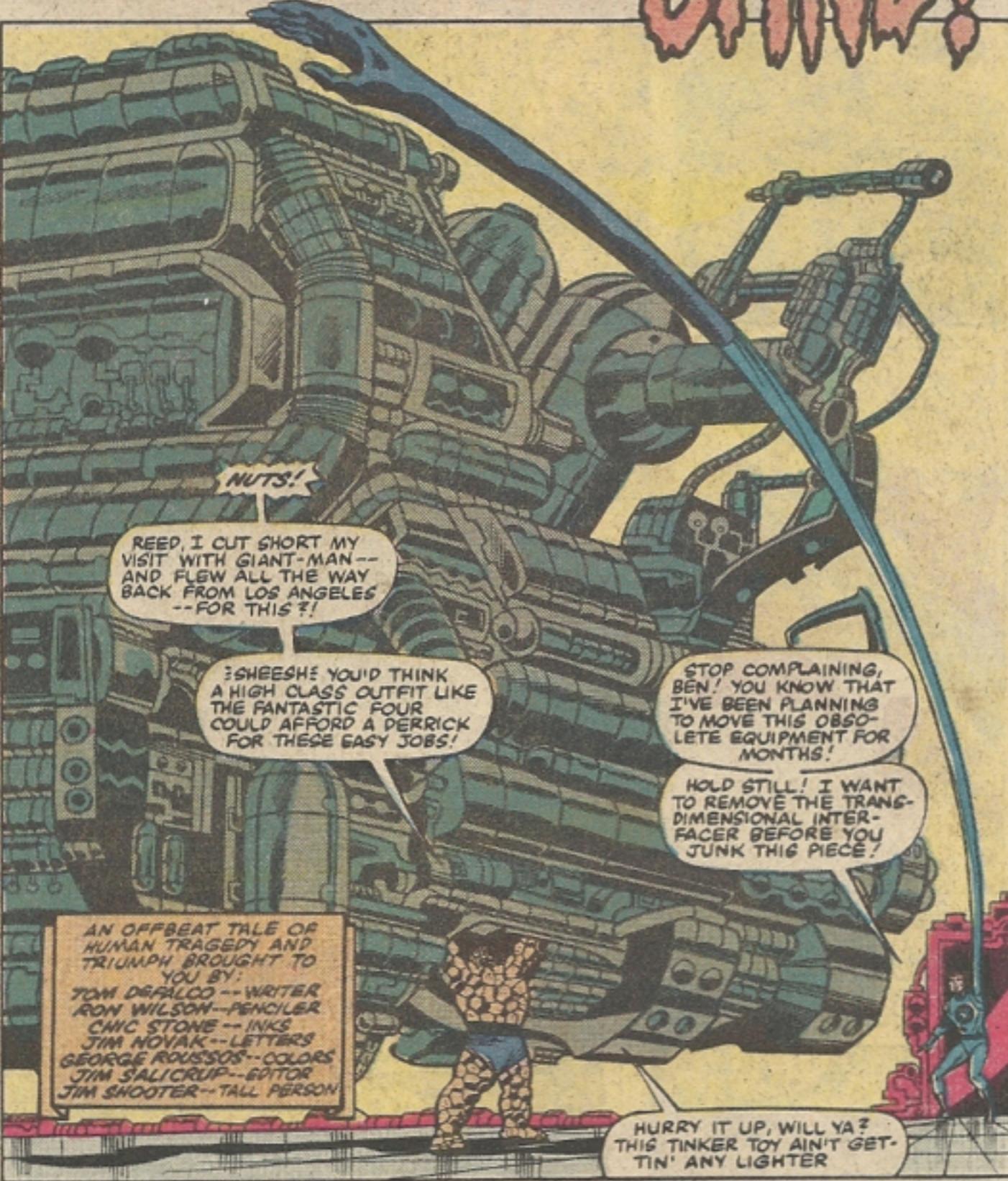


Commentaires · 1961



Le Fond de l'air est rouge (A Grin Without a Cat) · 1977  
Chris Marker

# TIME RUNS LIKE SAND!



## Other Readings:

Catherine Lupton, *Chris Marker: Memories of the Future*  
Reaktion Books

Michel Foucault, *What is an Author?*

Roland Barthes, *The Death of the Author*